

中華民國僑務委員會頒發臺巴登台政所字第一一〇號

**號七〇〇一第二**  
**元壹幣港售零份每**

三三〇〇幣港內發售壹拾兩張內裝四張單  
新開二萬馬幣紙幣光九五區華台北的華中

**張大八紙出日今**

公限有報日僑華印和行發

**休維司理總**

說行重查過活字何德香港、地址社維中  
號行重查過活字何德香港、地址社維中  
號行重查過活字何德香港、地址社維中  
地址七二堂街南角北、處事辦角北  
地址七二堂街南角北、處事辦角北  
電話：總社H 491.811 中國H 231637  
北角H 640693，旺角M 840749  
第三號三八一街安樂市台北 頭、台  
九九五九五五一 話電

午想趕早回北京，除就炳地可與英國開外交外，極可能與法國方面交涉。該法有司或與中國商辦基本法問題。

羅拔時爵士離港前表示：這訪問是與中國最高官民談的邀請，並與中國人民交換兩地所締結的意見，如機會亦將討論九七年後香港司法權移交事宜。

他指出：目前仍未清楚今次之交換司法權制約，不過，交換地與地權制約與經與與知將將最大目的，但仍不排除將機會討論基本法的可能性。

被問及有關，他將到法國立約，他將到中英聯署聲明，將英列明不會有香港的討論。

他還說：本港司法界人士與倫敦委委託研究利用基本法去委任親英法官，代領時之英憲制法律，預計明年內會有快。

楊錫康按會指出：香港與中國經商一個長時期，九七年後香港回歸中國。所以彼此就此次之訪問交流司法制度及法律條文之意見。

他說：很多法律上的字眼都一樣，但中國與香港就有分別。

**倫敦羣衆示威 襲擊南非使館**

(合衆倫敦二十日電)數以千計示威者在倫敦市中心舉行集會，并向南非大使館投擲瓶子和油漆，抗議南非種族政策。警方說，事件中有十多人被捕，警方發言人稱：「三名手持示威旗的利和利少數白人政府之國旗的示威者，在法庭前加廣場舉行集會，使該區車輛不能暢通。二小時後，造成交通阻塞，一些人向使館的南方面拘捕拘捕之交通之際，目擊者的南方面使館投擲瓶子和紅油漆。雖然有暴亂或傷亡報告，但警方仍逮捕了三十人。警方稱：該示威者被捕，約有十人採取任何事故，但暴徒終於散去而未發生任何事故。一名警方發言人稱：該示威者被捕，大多因阻礙交通。

**種族暴亂犧牲者 南非暴亂**

**憤怒黑人青年亂殺白人開槍自衛**

(路透社南非約翰內斯堡二十日電)南非的種族暴亂事件在過去二十四小時內再發生四十二起中，同時，在這些地區間爆發了暴

石塊汽油彈辱罵警  
察鐵腕鎮壓又添四  
營電台報導：一名白  
人。兩名白人均自稱受  
辱生，另  
附近的漢  
舉行抗議  
路連社記  
發，連日

**祭新鬼**

（社）

日電）蘇共黨報非亞刊載，以爭取 政策和內閣，迎接下月卅日內瓦舉行的美蘇沙公約。

【華沙公約組織】非亞刊載，此間此次高峰會議和領袖的舉行會議，討論此次高峰會議並無南國教徒參加之三人青年集體團體。他們高聲抗議南政府政策。路透社

巴切夫最近所提出之

蘇共政權以來，「華沙公約組織」的政治協商委員會暨行第一次例會會議，雖然該組織七國領袖在今年四月曾經在華沙舉行高峰會議，決定將該組織條約刷新訂定新時期。此次會議公報還可能會號召東歐共產集團

(美聯社華盛頓廿日電)美國參議院陸軍委員會上星期發表報告書，建議聯邦政府應將原屬第一師團的第四旅團，由俄國移駐西德。該會並建議將原屬第二師團的第三旅團，由波蘭移駐西德。此舉不僅限於廢除聯邦整團和重組國防部的目的，而且還包括一些功能方面的事務，如研究、發展以及軍事設施和戰鬥力。

報告書指出，在四種兵種中，每次都要為爭取經費和論不休，結果四者之間缺乏合作的主張。

武條建包略國  
列根總統  
及舒爾茲  
會於九月  
廿七日  
廿八日在  
白宮與謝  
瓦爾斯頓茲晤談。蘇蘇這兩個超級大國，  
已對其軍費表過新聲明。蘇聯會提議稱，  
華盛頓會允放棄其戰略性防衛建議。以太

星戰防衛不威脅任何人

統所能有  
不透露身份  
官員，根據  
(一)蘇聯

【路透社巴哈馬群島二十日電】外交消息人士說，蘇聯領袖巴切夫在英國首相撒切夫人六十歲生日慶祝會中，曾與英國和蘇聯互派外交人員和記者會晤，兩國關係可望獲得新的充實。戴卓爾夫人說，巴切夫在英國和列強總統以及北約國家的領袖們見面，討論蘇聯在過去幾個月的高峰會談。消息人士說，巴切夫對蘇聯，另外一個方面，是希望戴卓爾夫人和俄國見面時，她對蘇聯的立場可以比較清楚。巴切夫是在戴卓爾夫人十月十三日六十六歲生日，以夫婦兩人形式，在戴卓爾夫人十月十三日六十六歲生日，在巴哈馬群島，與英首相撒切夫人和列強領袖會晤。

功義。可蘇夫蘇戈

香港地下鐵路公司歡迎對下列物料感興趣人士登記購買：

- 建築材料——紙皮石，槽鋼，廢水管及排水管。
- 角鐵及金屬廢料。
- 電纜——電力及控制用電纜，電訊電纜。
- 風扇及風機——通風風扇，軸流式通風，吊扇，輪式風扇，離心式氣流風扇。
- 各種不同尺寸，電壓為346及415伏。
- 其他由鐵路工程積累之物料。

聯繫人及地址：九龍，九龍灣，偉業街  
號，香港地下鐵路公司行政大廈，採購及物  
業經理。

1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 26

**止 投 注 時 間**

- 場外投注處：  
明日下午8時15分
- 電話投注處：  
今日下午8時

\_\_\_\_\_

旺角地皇位置上海街539號  
 適合銀行財務  
 珠寶醫生診所  
 各行高級商行

洽租處：**厚豐物業代理行**  
**HOU FENG PROPERTIES AGENCY**  
**3-889238**

- (1) 冷氣旅遊專車直達米埔
- (2) 漫步及觀賞雀鳥保護區
- (3) 享受米埔秋日美麗風光
- (4) 參觀展能運動村新設施
- (5) 上水汴溪酒家嘗海鮮宴
- (6) 鹽灶下遠眺邊境新發展
- (7) 新環迴公路觀偉大建設
- (8) 新張福滿樓酒家進晚膳

日期：10月27日 (B組不包晚飯) \$128  
費用：\$228

**七海旅運有限公司** 香港德輔道中華僑商業大廈1802室 5-413081

(增設經濟系碩士學位，即日開始申請，十一月三十日截止)

**資格：(1)** 讀學士學位限一九八四或一九八五年香港中學會考，已讀中大或 FORM 6—7，年齡十七至十九歲，居港滿六年，會考成績：數、理、化必須 A 級、英文則最低為 B 級，托福五百五十分以上，不 S. A. T. 成績優良。  
(2) 經濟系前四十名大學經濟系畢業，成績優良，有工作經驗更佳，年齡不超過二十八歲，未婚。

**學 系：**羅徹斯特大學 (UNIVERSITY OF ROCHESTER) 或波士頓大學 (BOSTON UNIVERSITY) 及  
**學 系：**祇錄取赴美攻讀核、理、化、工程、電腦、光學系學士學位 (光學系以羅徹斯特大學為最著名) 及經濟系碩士學位。(此系以十個大學為最著名) 攻讀上列學系以外之課程，將不獲接受申請。

凡擬獲得羅徹斯特大學或波士頓大學之詳細資料，可前往香港美國圖書館查閱。申請前務須調查及考慮清楚該兩大學對於進學系之是否適合自己理想，因一經入學即須讀至畢業，中途不得停學或轉校；或轉讀上進學系以外之課程。倘一定要轉校，除消今後之獎學金外，並須退還已發給之獎學金。

**申請辦法：**用中文寫明姓名、地址、電話、籍貫、出生地區及年月日、獲美國之學士學位、文憑及附帶之成績單或畢業證書、托福、S. A. T. 及身份證影印本各一份；讀經濟系士學位或大學經濟系畢業證書、大學三年或四年成績單、授課證書（如有工作經驗，請附僱主推薦書）及身份證影印本各一份寄九龍尖沙咀郵箱 97258 號朱敬文教育基金會收，按規程處理。

本公司欲在比利時經銷手工工具，五金，汽車零件，附件，園藝用具。品類凡五千種，現徵求香港供應商，有意者請備詳盡價目表（請以C.I.F.比利時，安特衛普報價）逕寄下列地址：

• T AMERIKAANTJE.  
36 LOKERSEBAAN.  
9180 BELSELE--  
BELGIUM.

敢到派頭的小店

<p><b>別墅</b> 尖沙咀黃金道 64-66號一樓 (近天文台) 訂座： 8-682582, 662686</p>	<p><b>別墅</b> 尖沙咀彌敦道251-31 號頂層大廳十二樓 B11字(近維多利亞) 訂座： 8-666922, 665968</p>	<p><b>別墅</b> 北角七姊妹路255 廣利閣酒樓頂層 (海晏樓在左邊) 訂座： 6-614386, 6146</p>
--	---	--

**設帳超卓，優雅舒適，  
歡迎時租、日租**

**死力型**  
知漢白加士街1-11號

樓(倫敦戲院後面)  
 電話: 3-681113, 698863  
 姊妹樓  
 莉苑別墅  
 孖克道176-181號五樓  
 (按4字)(郭林明樓口)  
 電話: 5-752026, 752028

香港佛教會伽藍合大為籌募救濟災區建築醫院賑濟災水大法會。由農曆九月初一至二十三日即陽曆十月十九日至廿五日連天在屯門藍地妙法寺舉行。內設大壇場：內壇、外壇、大壇、嚴壇、法壇、密壇、揚經壇、諸壇、淨土壇、

普賢殿、普賢池、九層寶閣、高僧尼庵二座。法會期間，歡迎諸善信、善眾、前住南海紫雲庵延生數位。法會電話：〇一八一五六七。伽藍會電話：三六二一七七。

一陸軍法八

華僑日報



# 大陸使用退伍軍人

## 五十萬人承擔生產建設業務

### 全國廿多個省市設服務機構 預料將有更多退伍軍人投入

【本報訊】據最近由國防部公佈的資料顯示，全國已有二十多個省市，設立了退伍軍人服務機構，預料將有更多退伍軍人投入生產建設業務。

據悉，這些服務機構的設立，旨在為退伍軍人提供就業指導、技術培訓、生活安置等服務，幫助他們順利轉入社會，為國家的生產建設貢獻力量。

目前，已有數十萬名退伍軍人通過這些機構，投入到各行各業中，在農業、工業、交通運輸、教育、醫療等領域發揮了積極作用。

# 引進先進技術千項

## 上海改造傳統工業

### 總金額十億美元包括數十門類 中蘇第七輪會談結束

【本報訊】上海引進先進技術，改造傳統工業，總金額達十億美元，包括數十門類。中蘇第七輪會談已告結束。

據悉，這批引進的技術涵蓋了機械、電子、化工、冶金等多個領域，將對上海的工業結構進行深度調整和升級。

中蘇第七輪會談在友好、誠懇的氣氛中圓滿結束，雙方就技術引進、貿易合作等問題達成了一系列重要協議。

# 論社

## 如何爭取各國接受新護照？

一份由三萬多萬香港人簽名的「新護照」，在國際社會引起了廣泛關注。如何爭取各國接受這份新護照，成為當前的一個重要課題。

文章指出，新護照的推出，不僅是香港同胞對自身身份認同的體現，也是對國際社會的一種挑戰。爭取各國接受新護照，需要通過外交途徑，加強與各國的溝通和協調。

同時，也需要通過實際行動，展示香港在經濟、社會、文化等方面的發展成就，贏得國際社會的認可和支持。



巴羅夏時裝展，勒加那特介紹新時裝，慶賀文皮皮及時裝。

# 研究非洲愛滋病毒

## 何以特別快速蔓延

【本報訊】一項由國際專家組成的研究小組，正在研究非洲愛滋病毒何以特別快速蔓延的原因。

研究小組指出，非洲愛滋病毒的高發率，與當地的人口結構、社會習俗、以及醫療水平等因素有關。特別是在一些地區，由於缺乏對愛滋病的認識，導致了病毒的快速傳播。

研究小組呼籲，各國應加強對愛滋病的防治工作，提高公眾的認識，採取有效措施，遏制病毒的進一步蔓延。

# 意總理非常高興

## 將參加六國會議

【本報訊】意大利總理表示，他非常高興，將參加即將舉行的六國會議。

總理表示，意大利將積極參與會議，為歐洲的和平與穩定貢獻力量。他還表示，意大利將與各國加強合作，共同應對當前的挑戰。

# 加州劫匪飛車逃走

## 沿途大酒銀紙 阻止警察追捕

【本報訊】加州發生一起劫案，劫匪在得手後，駕駛飛車逃走，沿途拋灑大量銀紙，阻止警察追捕。

警方表示，劫匪在逃離現場時，向後方車輛拋灑了大量的銀紙，導致後方車輛司機注意力分散，無法及時攔截劫匪。

目前，警方正在全力追緝劫匪，並呼籲公眾提供線索。



巴羅夏時裝展，勒加那特介紹新時裝，慶賀文皮皮及時裝。

# 均衡貿易華府欣賞

## 台灣放寬美國貨入口

【本報訊】美國政府對台灣放寬美國貨入口表示欣賞，認為這有助於實現貿易均衡。

美國政府表示，台灣在放寬美國貨入口方面採取了積極措施，這將有助於促進美國與台灣之間的貿易往來，實現貿易的均衡發展。

美國政府還表示，將繼續與台灣保持密切合作，共同推動貿易自由化進程。

# 中國空軍新配備

## 將建設成空中精兵

【本報訊】中國空軍將進行大規模的新配備，旨在將其建設成一支空中精兵。

據悉，新配備的飛機將包括先進的戰鬥機、轟炸機、以及運輸機等，將顯著提高中國空軍的作戰能力。

中國空軍還將加強與各國的軍事交流與合作，共同維護地區的和平與穩定。

# 大陸查禁黃色錄帶

## 一萬七千多部

【本報訊】大陸政府已下令查禁一萬七千多部黃色錄帶，以維護社會風俗。

政府表示，這些黃色錄帶內容低級、淫穢，嚴重影響了社會風俗和青少年身心健康。政府將採取嚴厲措施，嚴厲打擊非法銷售和傳播這些錄帶的行為。

# 英巴合作

## 對付毒販

【本報訊】英國與巴基斯坦政府已達成協議，將加強合作，共同對付境內的毒販活動。

雙方表示，將通過情報交流、聯合執法等方式，打擊毒品走私和販賣活動，維護地區的安寧與穩定。

# 世界展望

## 中蘇第七輪會談

【本報訊】中蘇第七輪會談已告結束，雙方就多個問題達成協議。

據悉，雙方在會談中就邊境安全、貿易合作、以及國際形勢交換了意見，並達成了一系列具體協議。

# 英國工會分裂

## 煤礦工人另組新會

【本報訊】英國工會發生分裂，煤礦工人決定另組新會。

煤礦工人表示，他們對現有工會的管理方式不滿，認為其未能有效維護工人的利益。因此，他們決定脫離現有工會，成立一個新的工會組織。

# 紐約蒙大拿費城各地

## 近來頻密發生地震

【本報訊】紐約、蒙大拿、費城等地近來頻密發生地震，引起當地居民擔憂。

地震專家表示，這些地震是由於地殼運動引起的，雖然震級不大，但頻繁發生，對當地居民的生活造成了一定影響。

# 布殊講老實話

## 美總統布殊在港發表講話

【本報訊】美國總統布殊在訪問香港期間，發表了講話，強調美國將繼續支持香港的自由與民主。

布殊表示，美國將與香港同胞一道，共同維護香港的繁榮與穩定。他還表示，美國將繼續與中國政府保持溝通，推動中美關係的發展。

# 千萬不要惡化

## 中蘇關係

【本報訊】分析人士警告，中蘇關係千萬不要惡化，否則將對亞洲局勢產生重大影響。

分析人士指出，中蘇關係的惡化，將導致亞洲地區出現新的緊張局勢，甚至引發衝突。因此，各方應保持冷靜，通過對話解決分歧，維護地區的和平與穩定。

# 煤礦工人另組新會

## 英國工會分裂

【本報訊】英國工會發生分裂，煤礦工人決定另組新會。

煤礦工人表示，他們對現有工會的管理方式不滿，認為其未能有效維護工人的利益。因此，他們決定脫離現有工會，成立一個新的工會組織。

# 紐約蒙大拿費城各地

## 近來頻密發生地震

【本報訊】紐約、蒙大拿、費城等地近來頻密發生地震，引起當地居民擔憂。

地震專家表示，這些地震是由於地殼運動引起的，雖然震級不大，但頻繁發生，對當地居民的生活造成了一定影響。

# 布殊講老實話

## 美總統布殊在港發表講話

【本報訊】美國總統布殊在訪問香港期間，發表了講話，強調美國將繼續支持香港的自由與民主。

布殊表示，美國將與香港同胞一道，共同維護香港的繁榮與穩定。他還表示，美國將繼續與中國政府保持溝通，推動中美關係的發展。

# 千萬不要惡化

## 中蘇關係

【本報訊】分析人士警告，中蘇關係千萬不要惡化，否則將對亞洲局勢產生重大影響。

分析人士指出，中蘇關係的惡化，將導致亞洲地區出現新的緊張局勢，甚至引發衝突。因此，各方應保持冷靜，通過對話解決分歧，維護地區的和平與穩定。



英國大部份醫學院的死人骨骸一向是洛里

省農民有動和織呢等，他們要求總統恢復舊

制米價。因為政府在十月一日取消舊制米滑

後，食米價錢立刻大漲，可能會引致其他要

費品起價。

視環境生態保育

民行(六)擴大

理、發揚傳統文

全行政機構組織

（五）加速發展經綏交通，以利民衆之投資，促進景氣復甦（七）提倡忠孝節義倫理，推展社會福利保險，增進省民福祉（九）健全工作效能。

華  
KBE  
場五  
劇喜才  
上海  
漢維  
場  
宅兜兜  
場在  
情親

片！  
兒童！  
不宜！  
占士加倫  
蓮妮刺合演  
生

珠  
巨片金像  
點九。票  
才  
頓有  
中年  
時代

華映  
三  
兒童卜宜







本港新聞

# 懸高球風號一近接蒂黛風颶 南西港過掠晨今 球風號三懸能可

陸登間時後較日今料預島南海趨直



皇會港文台發收之地球圖步象衛主圖  
攝於一九八九年九月八日十時  
風風望第之風眼清晰可見

【本報訊】直達今日凌晨，本港仍懸掛一號風球，預計在明日清晨，將有強烈颱風「黛蒂」掠過香港南面，並可能帶來大雨。氣象局表示，「黛蒂」是一個強烈颱風，中心風力可達每小時一百二十公里。雖然「黛蒂」目前尚未直接威脅香港，但其強勁的風力仍可能對香港造成影響。氣象局提醒市民，應密切關注天氣預報，並做好防範措施。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

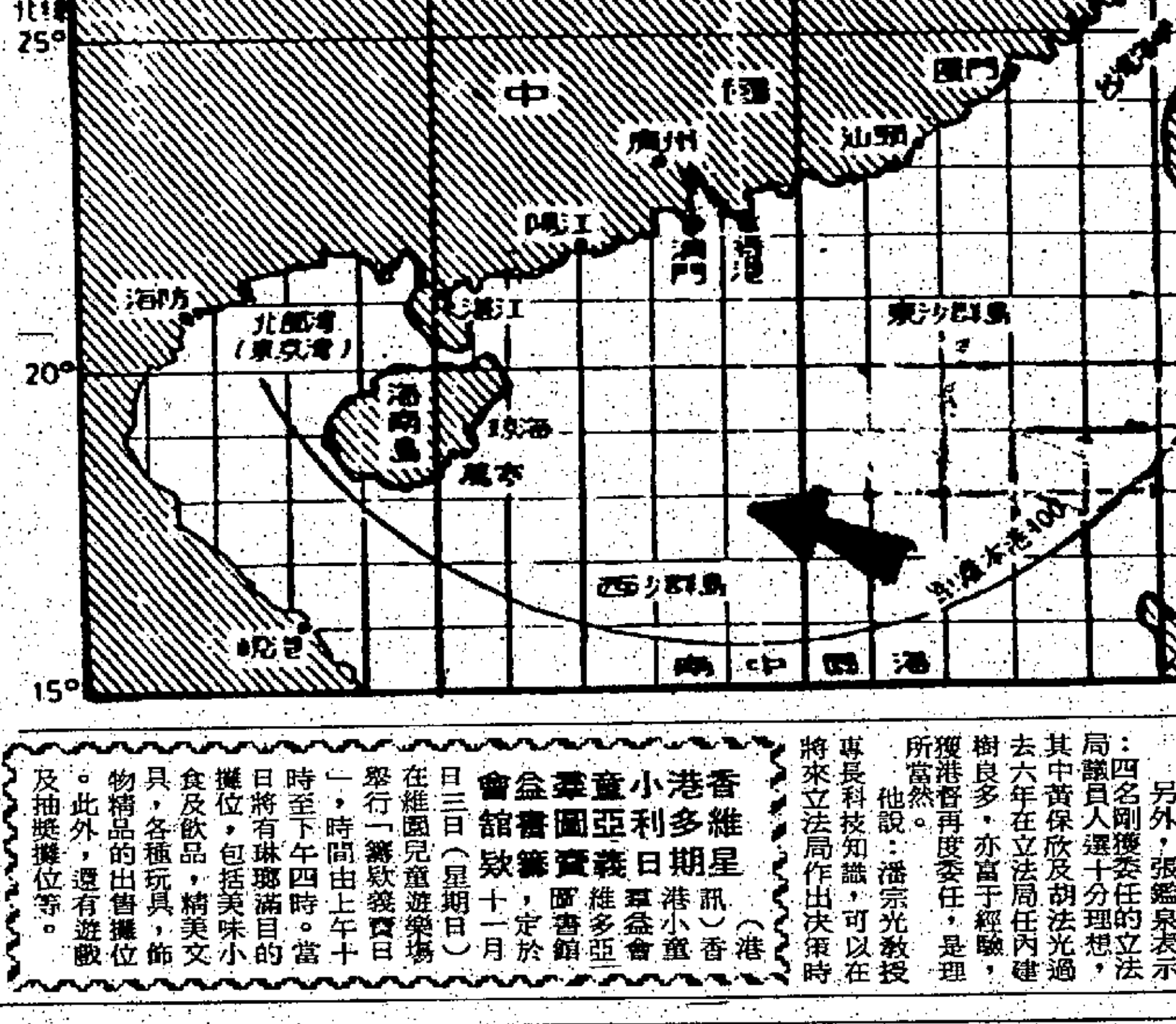
【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

## 港至三埠汕頭 客輪服務取消 星期日食肆娛樂場所營業未受影響

料本港今日狂風驟雨雨量則不多



【本報訊】由於強烈颱風「黛蒂」的威脅，香港至汕頭、廈門及福州的客輪服務已取消。氣象局表示，「黛蒂」是一個強烈颱風，中心風力可達每小時一百二十公里。雖然「黛蒂」目前尚未直接威脅香港，但其強勁的風力仍可能對香港造成影響。氣象局提醒市民，應密切關注天氣預報，並做好防範措施。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

## 組小設應局法立 令頒院密樞究研 照護新人港認承先率國美

與高得值示表員議泉鑑張

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府撥款一百萬元，資助立法局議員進修。這項動議是在立法局會議上，由議員們提出的。動議中稱，立法局議員在履行職責時，需要不斷學習和更新知識，因此政府應提供必要的經費支持。這項動議獲得多數議員的支持，並獲得通過。

### 日產意中車·豪華遊

## 連環大抽獎

# 獎

先力Sunny V3.0E 士佳麗 Skyline

NISSAN

淑女300ZX 桂冠 Laurel 藍鳥 Bluebird

現在至86年1月31日  
買日產，得巨獎  
中獎可得日產汽車或豪華遊

由85年9月16日起至86年1月31日期內，選購任何以下全新日產私家車(本港出牌)：淑女300ZX、V3.0E、桂冠Laurel、藍鳥Bluebird、先力Sunny及士佳麗Skyline，都可以參加「日產意中車·豪華遊」連環大抽獎。抽獎共有兩期，9月16日至11月23日買車者為第一期，11月24日至86年1月31日為第二期，每期抽出一名幸運車主，獎品就是所選購的合心意座駕，無論是全日本最名貴300ZX豪華跑車，抑或是最經濟實用的先力房車，由本公司免費送出，抽獎細則詳列於抽獎券內。在第二期幸運車主抽出之後，即時在餘下所有參加者之中(包括第一期、第二期)，再抽出20名獎賞豪華暢遊日本七天，行程包括參觀日產廠先進精密的製車過程，機會實貴，眼界大開。選購日產汽車，中獎機會一個接一個，如此良機，萬勿錯過。

先力SUNNY  
展獲全美國最經濟實用汽車獎

「先力」SUNNY曾屢次獲美國「最經濟實用汽車獎」，配備設計新穎的E型引擎、精密的前輪帶動及高拉力鋼制車身，馬力強勁，經濟省油，車箱寬敞舒適，設備齊全，外型清新，充滿時代動感。

日產科技 與眾共享  
NISSAN

總代理：大昌汽車有限公司  
合誠汽車有限公司



# 本港新聞

## 業主不滿賠償 油麻地六條街收地重建

### 每層付六千元不滿意 要求政府補回單位安居

【本報訊】油麻地六條街收地重建，業主對政府提出的賠償方案，表示不滿。業主代表表示，政府提出的每層六千元的賠償，遠低於市場價值，且未能補回原來的單位，要求政府重新考慮賠償方案。

油麻地六條街收地重建，是政府為了改善市區環境，將該區六條街（包括彌敦道、德輔道、亞里街、亞里街、亞里街、亞里街）收地重建。業主代表表示，政府提出的賠償方案，每層只付六千元，而市場價值則高達數萬元。此外，政府提出的補回單位，亦未能補回原來的單位，要求政府重新考慮賠償方案。

## 在太平洋南中國海形成 九個熱帶氣旋

### 上月造成損害

【本報訊】九個熱帶氣旋在太平洋南中國海形成，其中一個在九月初九日，在廣東省南海縣附近登陸，造成嚴重損害。據初步統計，該氣旋共造成約一百人死亡，數千人受傷，房屋倒塌，農作物受損。

## 梁展文謂中港均以民意為依歸

### 代議政制與基本法 定會協調銜接過渡

【本報訊】梁展文在訪問中表示，中港兩地均以民意為依歸，在基本法下，代議政制與基本法將會協調銜接過渡。他強調，基本法是香港的根本法，任何改革都必須在基本法的框架下進行。

## 區議員質素年輕專業化 培育政治人才

### 文世昌建議成為地方決策機構

【本報訊】區議員質素年輕專業化，是培育政治人才的重要途徑。文世昌建議，區議員應成為地方決策機構，為市民提供專業服務。他認為，區議員應具備專業知識和豐富經驗，才能為市民提供優質服務。

## 客搭鐵地島港 未及預期

### 客搭鐵地島港 未及預期

【本報訊】港島地鐵客搭人數，尚未達到預期水平。據統計，港島地鐵客搭人數，目前僅佔全港地鐵客搭人數的百分之十。這主要是因為港島地鐵的線路較短，且班次較少，未能滿足市民的需求。

## 深水埗今展開調查

### 研究私屋管理問題

【本報訊】深水埗區議會將於今日展開一項調查，研究私屋管理問題。調查將訪問私屋業主和租客，了解私屋管理的現況和問題。區議會表示，希望透過調查，能改善私屋管理，保障租客權益。

## 郵費加價幅度溫和 不會待出版後才公佈

### 郵費加價幅度溫和 不會待出版後才公佈

【本報訊】郵政總局表示，郵費加價幅度溫和，不會待出版後才公佈。郵政總局表示，郵費加價是為了因應物價上升，加價幅度將控制在百分之五以內。此外，郵政總局亦表示，將會加強對郵政服務的監管，確保郵政服務的質素。

## 市局經費拮据 財司致函抒困

### 財務委員會本月底商討

【本報訊】市局經費拮据，財司致函抒困。財司表示，市局目前的財政狀況，已到了非常危急的地步。市局目前的財政赤字，已達數億元，且預計未來幾年的財政赤字，將會進一步擴大。財司呼籲市民理解和支持市局的財政困難。

## 區議會下月會議 主席區九

### 談座中月下 作運會議區

【本報訊】區議會下月會議，主席區九。區九表示，區議會下月的會議，將會討論區議會的工作和發展。他強調，區議會應加強與市民的聯繫，為市民提供優質服務。

## 紡織業稍好轉 電機業建造業員微減

### 八月份製造業訂單穩定

【本報訊】紡織業稍好轉，電機業建造業員微減。據統計，八月份紡織業的生產額，較去年同期增長了百分之五。而電機業和建造業的生產額，則分別減少了百分之二和百分之三。

## 傑出社會 事務獎勵 計劃85

### 傑出社會 事務獎勵 計劃85

【本報訊】傑出社會事務獎勵計劃，將於八月五日開始。該計劃旨在表彰在社會事務方面表現傑出的個人和團體。計劃共設有八十五個獎項，包括傑出社會服務獎、傑出社會貢獻獎等。

## 公民教育齊推廣 傑出事務應表揚

### 公民教育齊推廣 傑出事務應表揚

【本報訊】公民教育齊推廣，傑出事務應表揚。政府表示，將會加強對公民教育的推廣，提高市民的公民意識。此外，政府亦表示，將會表揚在社會事務方面表現傑出的個人和團體，以鼓勵更多人參與社會事務。

## 買山水遊山玩水 得巨獎易如反掌

### 抽獎結果公佈

【本報訊】買山水遊山玩水，得巨獎易如反掌。抽獎結果公佈，頭獎三名，各得旅遊獎券價值港幣十萬元。此外，還有二獎、三獎、四獎、五獎、六獎、七獎、八獎、九獎、十獎等，獎金分別為港幣一萬元、五千元、一千元、五百元、二百元、一百元、五十元、二十元、十元、五元。

## 買山水遊山玩水 得巨獎易如反掌

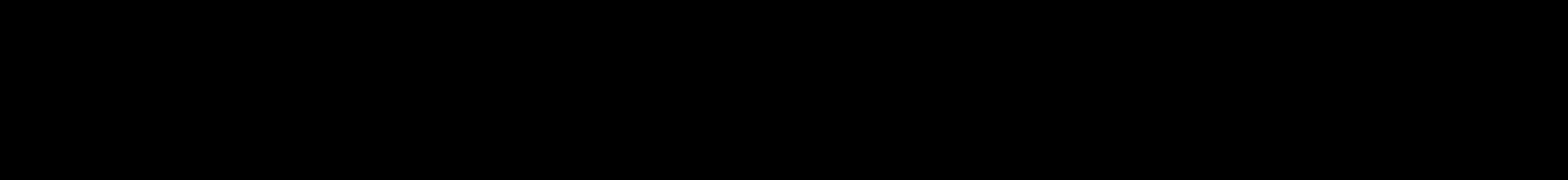
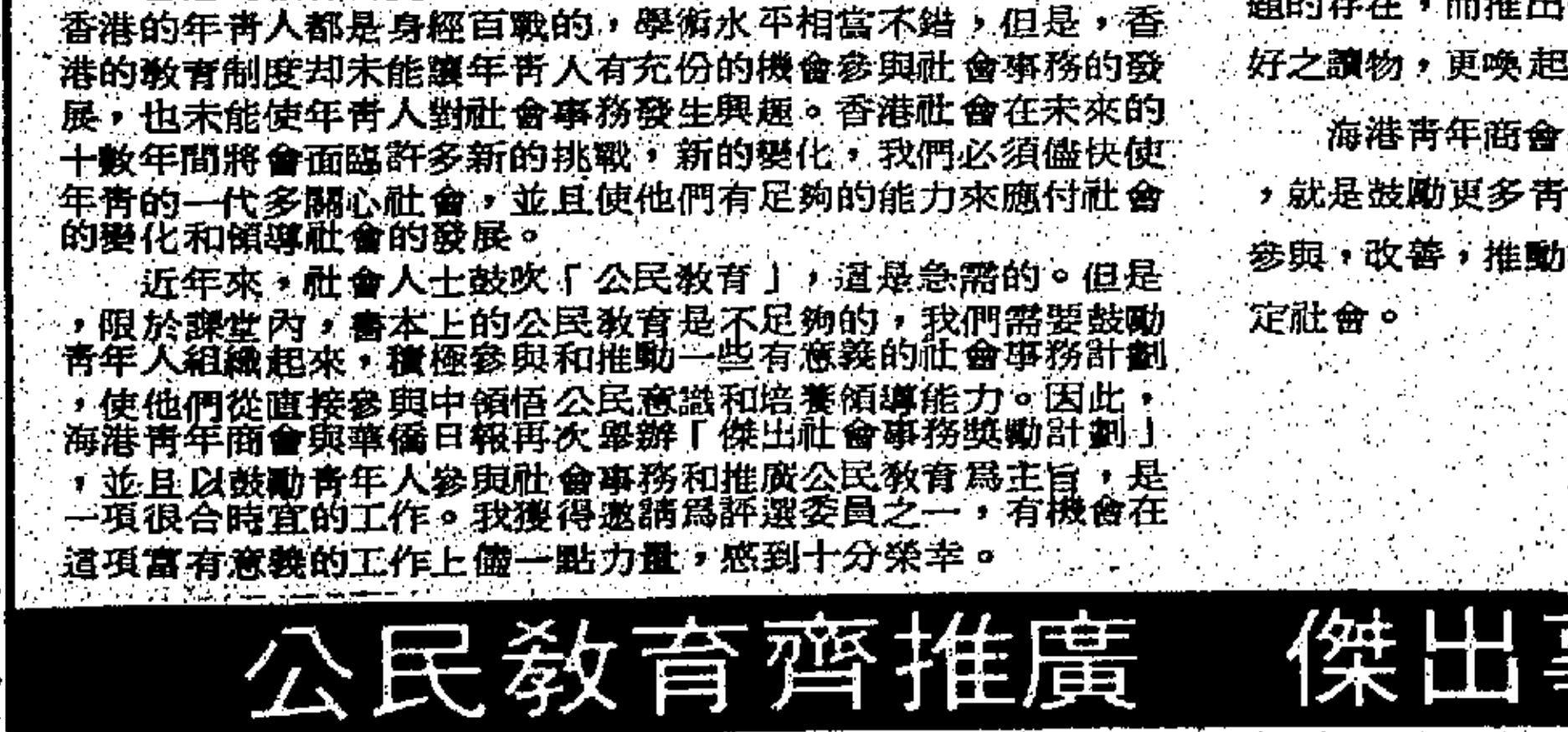
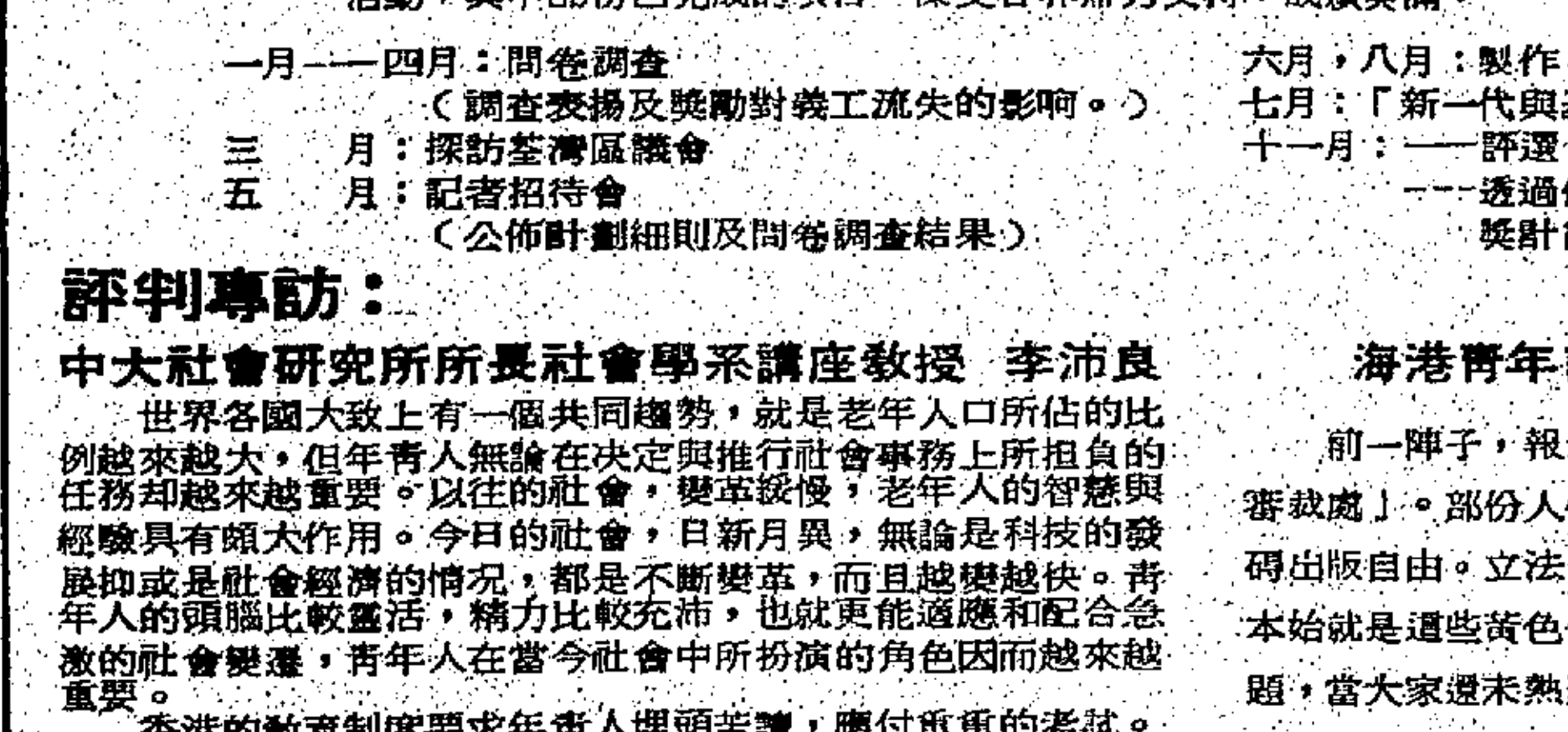
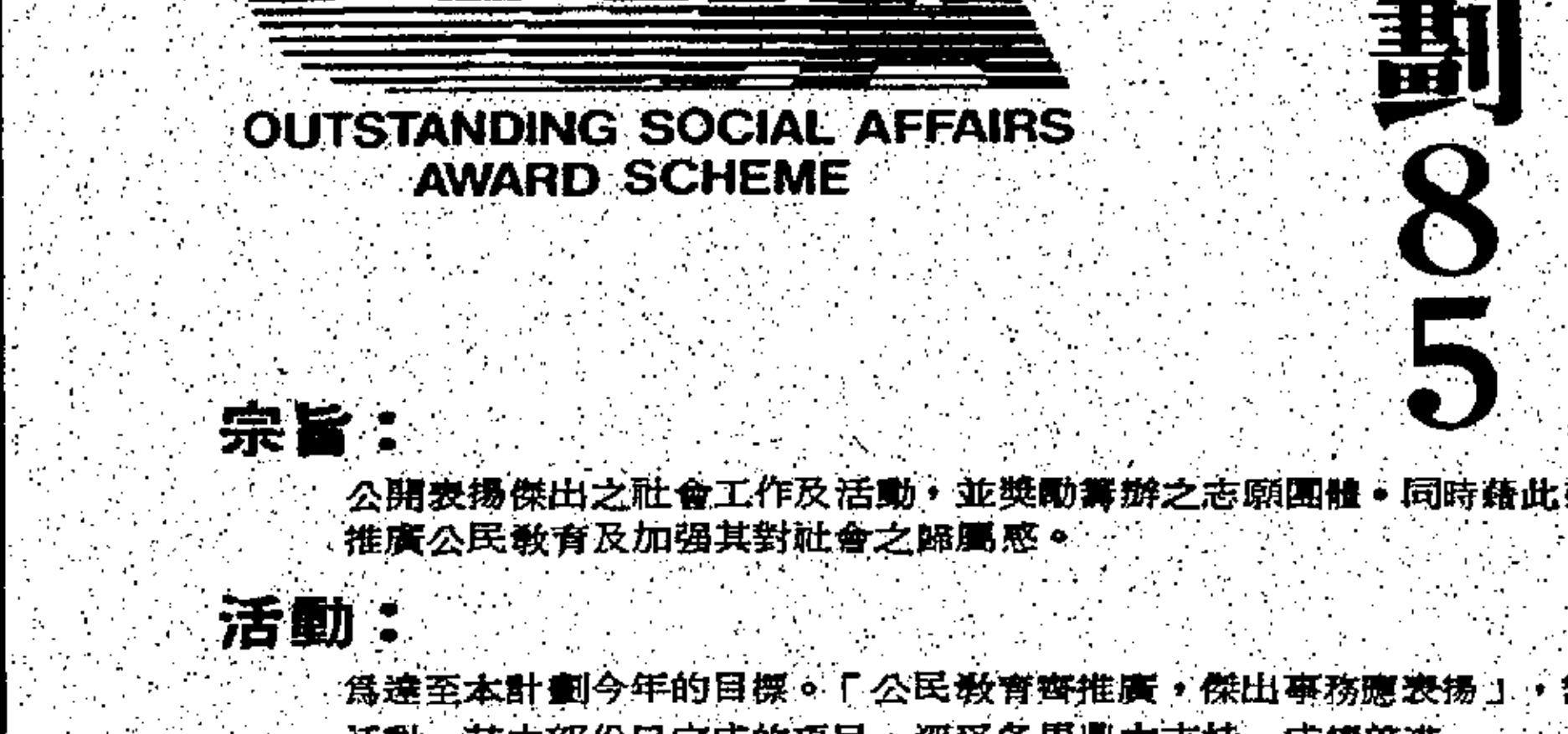
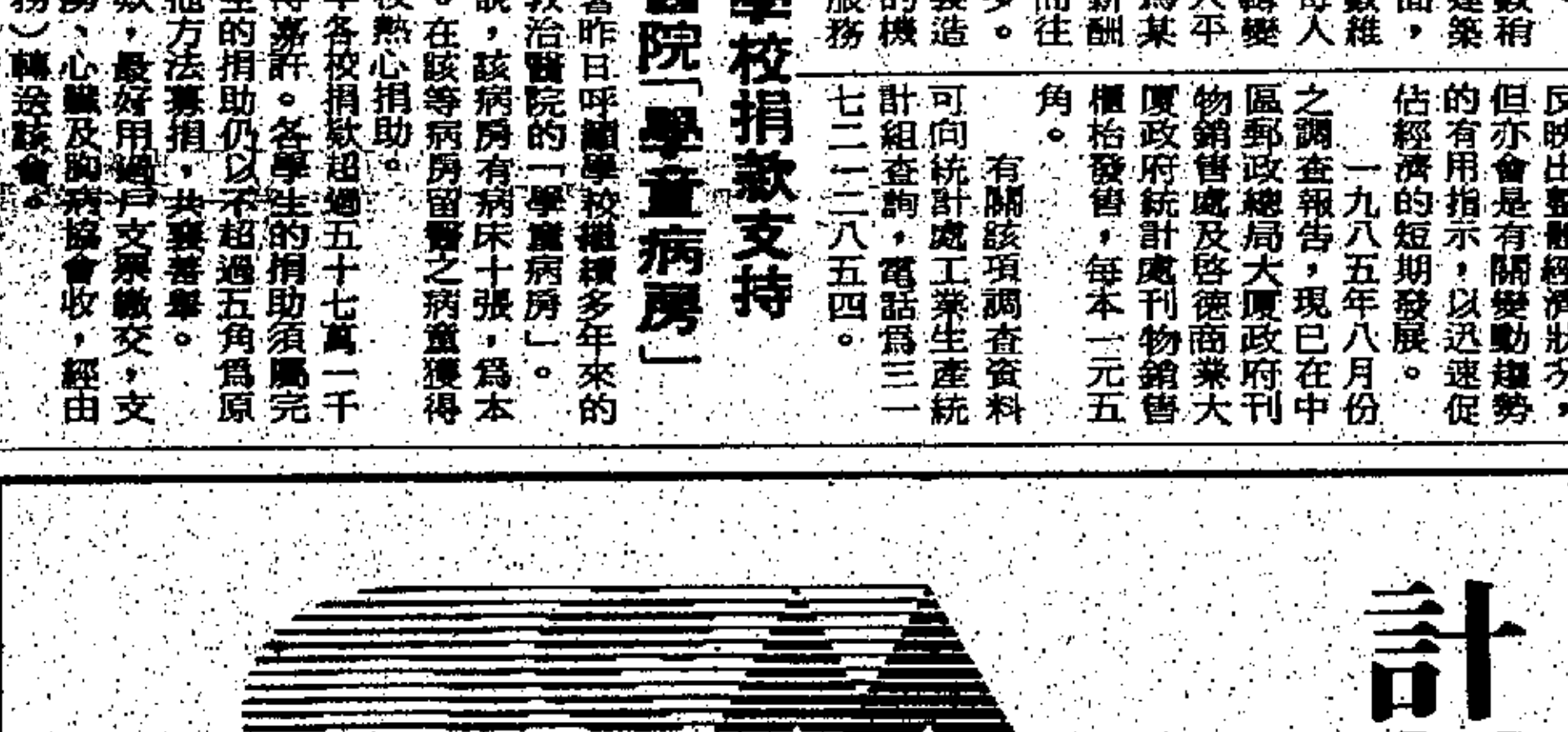
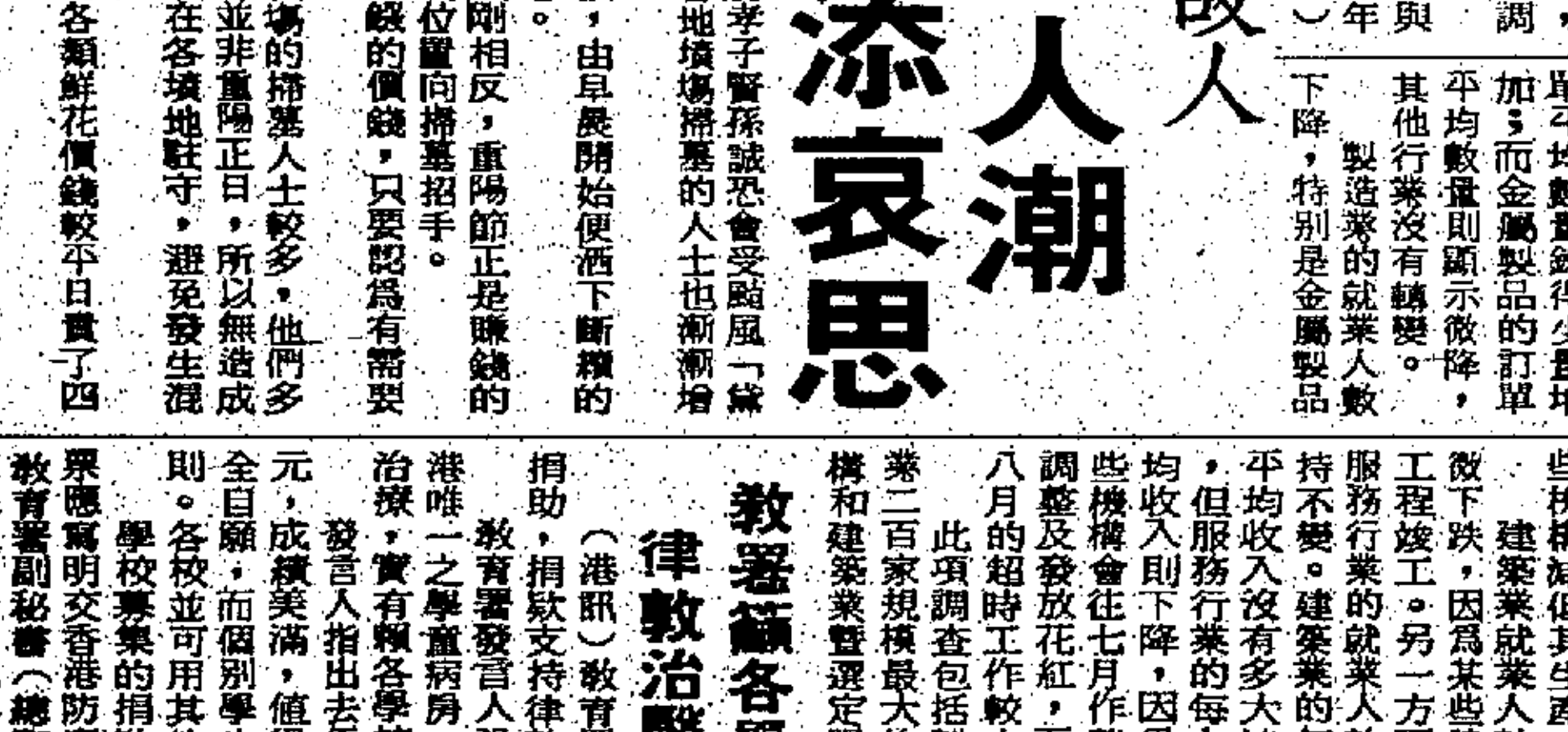
### 抽獎結果公佈

【本報訊】買山水遊山玩水，得巨獎易如反掌。抽獎結果公佈，頭獎三名，各得旅遊獎券價值港幣十萬元。此外，還有二獎、三獎、四獎、五獎、六獎、七獎、八獎、九獎、十獎等，獎金分別為港幣一萬元、五千元、一千元、五百元、二百元、一百元、五十元、二十元、十元、五元。

## 買山水遊山玩水 得巨獎易如反掌

### 抽獎結果公佈

【本報訊】買山水遊山玩水，得巨獎易如反掌。抽獎結果公佈，頭獎三名，各得旅遊獎券價值港幣十萬元。此外，還有二獎、三獎、四獎、五獎、六獎、七獎、八獎、九獎、十獎等，獎金分別為港幣一萬元、五千元、一千元、五百元、二百元、一百元、五十元、二十元、十元、五元。









本港新聞

則細施實對反半過 置擱時暫求要民居

稱查調書皮綠屋公區利順塘觀 屋居購選願成三戶富為訂被若

【本報訊】觀塘區議會日前通過一項動議，要求政府對區內綠屋皮屋進行全面調查，並對其進行分類管理。動議指出，綠屋皮屋在區內普遍存在，對環境衛生及消防安全構成威脅。政府應採取措施，包括加強巡查、限期拆除及提供合法居住選擇。動議亦要求政府與居民溝通，尋求共識，以解決此問題。

居民恐日後房委會需自給自足 促政府續承擔 興建公屋責任

【本報訊】房委會主席陳漢元日前表示，房委會將繼續承擔興建公屋的責任，以解決香港的住房問題。他指出，雖然政府財政壓力增大，但保障市民居住權是政府的首要任務。房委會將與政府合作，確保公屋供應穩定，並探討其他可行的住房政策。

見意提話談飛鵬姬對傑逸鍾 意民過透信相 接銜會得制政

【本報訊】行政會議成員鍾逸傑日前表示，他將繼續支持政府的工作，並與各界保持溝通。他強調，行政會議成員應以大局為重，為政府的決策提供建議。鍾逸傑亦表示，他將繼續關注社會的動向，並與市民保持聯繫，以確保政府的政策能反映民意。

項斯華的古琴世界 最大滿足能寬知音

【本報訊】著名古琴演奏家項斯華日前在香港舉行了一場精彩的古琴演奏會。項斯華在會上演奏了多首古典名曲，展現了其深厚的音樂功底。觀眾們對其演奏給予了高度評價，認為其演奏風格獨特，情感充沛。此次演奏會不僅為市民提供了一場高質量的文化盛宴，也進一步推廣了中國傳統音樂。

二百幀關道毅攝影作品 表達作者不同心路歷程

【本報訊】關道毅攝影展日前在文化中心舉行，展出了其創作的二百多幀攝影作品。關道毅在展覽中分享了他的創作心得，表示這些作品記錄了他的心路歷程，也反映了社會的真實面貌。他希望通過攝影，能引起大眾對社會問題的關注，並促進社會的進步。

交投增支持大市升 股市

【本報訊】香港股市昨日表現強勁，受到交投量增加的支持。分析人士指出，市場對經濟前景看好，加上政策利好，促使投資者入市。昨日成交量顯著放大，多隻股票創出新高。市場氣氛轉為樂觀，預計未來一段時間內，股市將維持上升趨勢。

**地產與樓房**

每天收費

三寸半位 (一格高) 每段四十元  
加印紅色每段五十七元半

七寸位 (二格高) 每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

租 售

山道1號 俊福樓 寫字樓1700呎  
宋皇台道 福桃樓 寫字樓3300呎 住宅600呎

112號 大道西 住宅600餘呎

沙田 樂恒花園 高級花園洋房 多層出售 面積約1500呎

接洽處：香港房屋管理有限公司 5-225546

**鹿苑**

屯門新市172地段 超值樓宇 祇餘數間 只求清貨 商場旺舖 減售七折

本公司集團所建之樓宇，素獲好評。洽商處：陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀彌敦道67號中環中心619室 電話：3-679081 歡迎參觀示範單位：地盤假日照常辦公 電話：0-610292

**元朗中心**

元朗壽富街282號 高級商業大廈即租即用 面積由290呎至全層5086呎 特價廉租 電話：3-7220799 或 0-799891

**中大陳天機教授研討會上表示 推廣社會學習電腦 助消除對電腦恐懼**

【本報訊】香港中文大學陳天機教授日前在研討會上表示，電腦技術的普及對社會發展至關重要。他呼籲社會各界共同努力，推廣電腦學習，幫助那些對電腦感到恐懼的人克服心理障礙。陳教授指出，電腦不僅是工作工具，更是生活的一部分，掌握電腦技能能為個人和社會帶來更多便利。

**租舖平過住宅**

① 筲箕灣廟東街11號 百寧大廈地下500呎另閣樓僅租 \$2,200

② 西營盤第一街119號舖 600呎近街市 廉租\$3,800

六基有限公司 H252497

**地下旺舖及商業式樓**

原租五元現租 \$2.5 上葵涌石梨貝附近新光酒樓入口 商業商舖 林立適合超市批發學校多種商業 ③89238

**1985 香港年鑑**

類六十分書全 有萬羅包容內

簡介 移民簽證 每冊港幣拾捌元

**中外歌星慈善音樂會**

【本報訊】為籌集善款支持慈善事業，一場由中外歌星聯合演出的慈善音樂會將於近日舉行。屆時將有多位知名歌手登台獻藝，為觀眾帶來精彩的表演。所得款項將全部用於支持各項慈善活動，幫助有需要的人士。

**太平行**

皇后大道中20號 寫字樓招租實用面積計 中央冷氣系統 電話：5-226917 5-239859

**灣仔·商業·租售**

灣仔道115號得利商業大廈10字樓A座 中央冷氣系統·業主管理 電話：5-269990 (星期一至五上午10時至下午3時) 5-752662 (晚五時後星期六日全日區大洽)

**移民簽證**

香港移民簽證服務 專業辦理各類移民簽證 地址：香港中環德輔道中 電話：3-679081

**社會服務區中心**

【本報訊】社會服務區中心日前舉辦了一場社區活動，旨在加強鄰里關係，促進社區和諧。活動吸引了眾多居民參加，大家共同參與了多項有趣的遊戲和比賽。中心表示，將繼續舉辦類似的活動，為居民提供更多服務。

**租 地鐵站旺舖及高級寫字樓**

滿打老道19號貼近彌敦道 致富商業大廈新落成交通 最便合各行專業事務所。 地下可連一樓合各行業。 請電：K 210523 洽

**梅窩新樓八萬**

梅窩碼頭百佳樓上全新小單位 售八萬元正·聯樓管理處洽 或電 0-6466611

**學助童教 報日僑華**

憂善解請 翁仁長善

**香港婦女界聯合會**

【本報訊】香港婦女界聯合會日前舉行了一場專題講座，邀請了多位專家學者分享有關婦女權益保護的知識。講座吸引了眾多婦女參加，大家對如何維護自身權益有了更深的認識。該會表示，將繼續關注婦女權益，為婦女提供更多支持和服務。





# 缺短位學注關員議區門屯 校建前提促敦

## 通交讀走決解走行士巴派增議建並 綫幹近接能可盡須校學外區往派若

【本報訊】屯門區議員在日前舉行的會議中，討論了有關在屯門區興建學校的問題。議員們認為，目前屯門區的教育設施嚴重不足，特別是中學和小學的學位短缺。他們建議，政府應在興建學校前，先解決交通問題，特別是沙咀路、青山公路等幹線的改善。議員們表示，如果交通問題得不到解決，興建學校將對學生和家長造成極大的不便。他們呼籲政府應優先考慮交通改善工程，以確保學校的順利運作。

# 增居民對政府歧見 指對社會不良影響

## 根據諮詢建議過期加強現政策

【本報訊】社會服務機構「綠皮書」最近發表了一份報告，指出政府在處理社會問題時，存在著嚴重的歧見。報告指出，政府在制定政策時，往往只考慮到少數人的利益，而忽視了大多數人的需求。這種做法不僅不能解決問題，反而會加劇社會的不平等和矛盾。報告建議，政府應加強與社會各界的溝通和諮詢，確保政策的制定過程公開透明，並充分考慮到不同群體的利益。此外，報告還指出，政府在執行政策時，應加強監督和評估，確保政策能夠真正落到實處，並產生積極的社會影響。

# 沙螺灣街渡停航 村民交通成問題

## 唯望體恤因加快撥款築路

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

# 仁濟慈善行 參加極熱烈

## 布政司鍾逸傑主開步

【本報訊】仁濟慈善行日前在沙螺灣舉行，吸引了眾多市民參加。活動由布政司鍾逸傑主持開步，場面熱鬧。慈善行旨在為慈善機構籌集資金，以支持各項社會福利事業。參加者包括政府官員、社會人士、學生和市民等。活動期間，還舉行了多項義演和遊戲，氣氛歡愉。籌得的款項將全部撥捐給仁濟醫院，用於改善醫療設施和服務。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

【本報訊】沙螺灣街渡停航後，當地村民的交通問題日益嚴重。由於街渡是村民往返沙螺灣的主要交通工具，停航後，村民不得不轉乘其他交通工具，給他們的出行帶來了極大的不便。村民們表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但一直沒有得到有效的解決。他們呼籲政府應體恤村民的困難，儘快撥款修築道路，以恢復街渡的通行。此外，他們還建議政府應加強對交通設施的規劃和建設，確保村民的出行安全便捷。

# 事實勝於詭辯

由市場調查研究社獨立進行，最近完成的媒介調查一九八五年中期報告，揭露了真確的讀者數字。報告指出：南華早報的讀者人數不但遙遙領先，而且讀者的質素也遠為優越。同時，報告也顯示了南華早報的讀者中佔了68%為華人，比星島日報更多，虎報的讀者中有一萬七千人兼看南華早報。此外，南華早報的讀者中，能閱讀中英文的比虎報及星島日報更多。

(千人)	南華早報	英文虎報	星島日報	星島+虎報
十八歲以上讀者	188	21	125	145
專業/管理/行政 寫字樓職員	115	10	37	46
家庭收入： 6,000-9,999	42	0*	40	40
10,000+	90	11	27	37
個人收入： 5,000-9,999	45	0*	19	19
10,000+	53	10	9	17
華人讀者	156	16	152	168
通曉中英語讀者	122	8	82	89

\*數目太少，無代表性 已除去重複數字

South China Morning Post



本港新聞

公民協會慶祝卅一週年  
堅守承諾促進繁榮  
建立港式民主社會

（本報訊）香港立法局協理黃英傑議員，酒樓舉行一周年紀念酒會慶祝張有興及李汝大兩位協理榮休。黃英傑在致辭時，曾以維持香港安定，以及推動一公民社會，九五年四月開始以來，一直以維持香港安定，以及推動香港繁榮為己任。凡熱心關懷香港利益的人士，都同心協力，分担這項任務。

對黃英傑來說，過去一年是開關性的。一年，繼去年十一月中英簽署正式通商和開港前途的合聲明後，我們所期待的「第一關」就是發展了香港現代政治。今年三月全港九個區區議會進行選舉，上月份又舉行了香港史前例的立法局選舉。

黃英傑說，我們一直得到公民協會全力支持。

香港美國商會

**劉奇結成第二千名會員**

(特訊)在「美國最近」的一次新會聚中，中國保險保衛銀行董事劉奇正式獲准為香港美國商會第廿三名會員。

該會於去年十二月發展歡迎所有志同者參加。香港美國商會與亞太區美國貿易及投資者的人士參加成為會員。

本週厦村青山舉行兩次練靶

蕭明盛意欸待

行廿餘人。昨午訪香港滙豐銀行，該銀行董事長、總經理、司理、營業內務等親親親自迎接，且商會會長等親領之一切綢緞等等。垂詢汲汲。囑咐明細介紹該會各部門及衙門木匠師傅，化裝組，管理組，服務組，以式等。深受讚揚。

據會長黃井信明稱：茲次來港獲得機會到香港滙豐銀行參觀，以此進步機會，設計良機，使粵東南亞兩省商業之趨赴，今返廣東後當即照以進行。

**生 意 轉 讓 聲 明**

本利四日之工市之有

# 生意轉讓聲明

[illegible]


香港德輔道中31號  
大寶1303—1304

學宇新邸第三期 8 字樓  
 方呎  
 部第 5 期第 131 號車位  
 第 83 號地段第 738, 740,  
 及 746 號及支 量約份第  
 8 號  
 學宇新邸第三期 9 樓 C 座  
 方呎  
 請與拍賣行聯絡  
 業一及二)  
 港皇后大道中 41 - 47 號  
 話：5-253669  
 業三及四)  
 港德輔道中 141 號國際  
 5-448080  
 估價及拍賣行  
 道中 141 號國際行一二字樓  
 088 5-215566

(1)九龍百  
D座  
建築面  
(2)九龍蘭  
(3)新界北  
741,74  
85號地  
註冊面  
(4)九龍蘭  
建築面

欲知詳  
胡國賢行  
(齊主代  
聯成大廈  
張露文行  
(銀主代

影印  
片及標貼紙等  
( $\times 14^\circ$ )



250(長) $\times$ 230(高)mm  
製造尖端產品

電話：5-8229311 (16線)  
地址：D-11 區 電話：5-281596

**公開拍賣**

**承銀主命將下列物業公開拍賣**

議定於一九八五年十月卅一日（星期四）下午二時卅分在本人公開拍賣：

（一）九龍深水埗北河街45號百祥大廈  
2樓及天台  
建築面積：約660平方呎

（二）九龍旺角亞答街87號先施大廈  
13字樓1303室。  
建築面積：約880平方呎

（三）香港灣仔活道42號嘉都大廈  
11字樓1號單位。  
建築面積：768平方呎

（四）香港灣仔謝斐道229號仁英大廈  
地下4號單位  
建築面積：780平方呎


（五）香港北角美雲道46號嘉德閣2字樓  
B1單位及第31號單位。  
建築面積：約870平方呎

（六）新界葵青文咸街8—18號金銀樓地下1號舖位，1字樓、2字樓、3字樓D座及平台  
建築面積：地下約940平方呎  
1字樓及2字樓合共約11080平方呎  
3字樓約510平方呎  
平台約940平方呎

（七）香港銅鑼灣興發街84號  
4字樓E座。  
建築面積：約960平方呎

於交易清楚後交吉，欲知詳細及看樓請與拍賣行聯絡：

**關祖堯律師事務所（銀主代表律師）**  
遮打道11號太古大廈2001室 電話：5-221051



**協裕估價及拍賣行**  
地產測量師 機房估價師 拍賣師  
香港皇后大道中30號榮樂行1字樓  
5-222088 5-216366

下列儲倉貨物，請有關於以上，或作廢物棄置貨主

CHEUNG SHING JAGGER (HK)

AAAESS (CH)

萬泰貿易公司  
茗香茶莊  
HENDERSON

CHEUNG HONG

YIEN YIEH COMMERCIAL BANK LTD.

件數: 4,181 CARTONS 貨名: 瓷磚

0177.83-0180.83, 0184.83, 0190.83-0193-83

0195.83-0196.83, 0199.83, 0203.83,

0205.83-0208.83, 0210.83-0214.83, 0217.83,

0219.83-0224.83, 0230.83-0232.83 0243.83,

0315.83, 0531.83, 0549.83 1032.84 及 1217.84

積欠倉租，必需於一九八五年十月廿八，否則決將上列貨物出售以補償積欠之，現有買家出價港幣四萬元承購以上貨物，意購買及另出高價者，請電0—4995274

世高集運貨倉有限公司

月廿一日

一九八五年十月十七日於香港

伊尼駐港總領事館啓

**英中貿易有限公司**

因發貨實欠會租已逾期繳納，屢經催繳，未蒙處理，或地址，希於一九八五年十一月十五日前到本公司辦理一切有關手續，否則，係追究時所欠倉租之權利。特此聲明！

**倉庫編號**

C.C-0573-84,	沙田，沙田
C.C-2115-84,	RM. 407.
C.C-0210-85,	22, QUEE
C.C-0155-84,	603, KAY
C.C-0157-84,	QUEEN'S
C.C-0161-84,	
C.C-1022-84,	
C.C-1687-83,	香港，水渠
C.C-1579-84,	九龍侯王道
C.C-0050-85,	ROOM 44
	81, AMCI

**登記地址**

**印尼駐港總領事館**

**有關換領護照通告**

於馬尼拉新領事館通告  
換領舊護照截止時間為今年十一月。凡未換領新護照者，希速於辦公時間內（週一至週五上午九時半至十二時半，下午二時至四時，公假假期間）前來遞交舊護照（二十七、二十八號本領事館移移民部簽發手續）  
除原有執照外，尚須攜帶：（一）出生證明即副件；（二）國籍證明即副件；（三）有變更姓名者請影印證件；（四）結婚證書（只適用於女性）；（五）續領護照費學生證；（六）大張六×六公分半身白像。

**香港拍賣行及地產代理有限公司啟**

電話：五一二九四六六

本行將於本月十九日（星期三）下午二時至四時在沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）拍賣以下物業：  
1. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
2. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
3. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
4. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
5. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
6. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
7. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
8. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
9. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
10. 位於沙田沙田路門牌一百零七號（即沙田中心對面）的一幢獨立屋，面積約一千二百平方呎。  
以上物業之詳細資料，可向本行索取。有意參加投標者，請於本月十八日（星期二）下午四時前向本行領取投標表格及說明書。投標截止日期為本月十九日（星期三）下午二時正。投標者須將填妥之投標表格連同保證金一萬元，於投標當天下午二時正以前交到本行。本行將於當日下午二時正開標。中標者須於中標後三天內與本行簽署買賣合約。如不中標，保證金將退還。本行之服務費為成交價之百分之二。如有任何查詢，請電本行經理人陳先生，電話：五一二九四六六。

的。對華僑日報爲：分、交月廿五日）  
 廿四日（星期四） 星期五 上午八時至十  
 一時至下午六時三十分。  
 已踏入另一階段  
 首座舊樓宇正動工拆卸

（港訊）葵芳邨的重建計劃，現已踏入另  
 一段，即內座舊樓宇已動工拆卸。該  
 房屋委員會建築小組委員會較早前接納了一  
 項價值一百二十萬元的撥款，拆卸葵芳邨第五座  
 房委會舊樓宇昨日說：這座樓宇內的全部住  
 戶已遷出，現在本邨或其鄰近的獨立單位。

嘉寧大廈六字樓 F 座。  
 YAMALLY BLDG.,  
 RD.-C., HK.  
 ALLY BLDG., 22,  
 C., HK.

二一九號十六字樓 B 座。  
 七號四樓  
 FU TOR LOY ESTATE  
 ST., KOWLOON.

香港年鑑  
 中英聯合聲明  
 刊登

一九八四年是香港歷史上重要的一年，是年九月  
 二十六日，中英草簽香港前途協議，繼而於十二月十  
 六日正式簽署，困擾香港人多年的前途問題卒能明朗  
 化。

華僑日報出版之一九八五年「香港年鑑」（第三  
 十八回），刊登特稿「中英正式簽署協議」，詳細報  
 導中英談判經過及協議簽署儀式，並附具歷史價值的  
 文件「中英關於香港問題的聯合聲明」，實爲關心  
 香港的人士理想的案頭備忘錄。

新版「香港年鑑」題材廣泛，內容豐富，參考資  
 料齊全，甚具參考價值，每本售價四十八元。  
 華僑日報總社、中區、北角、旺角各辦事處及各  
 大書局均有出售。

**承銀主命賣置物業交吉**  
啓者：銀主茲招標出售下列物業：  
該物業坐落新九龍內地段五十四號之一百一十萬五千三百零五之  
之一（其上述建築物為九龍龍運花園M座樓二、四室）及  
所能引之有關連物業。  
面積：該物業建築面積約為六千零三平方呎。  
官批年期：九十九年或最後一天，由一九八九年七月一日起計  
截標日期：一九八九年十月十六日中午十二時正。  
有關該物業之詳細售置章程及投標表格可向下列銀主律師  
或其代理人索取及查詢。

**銀主代表律師：孖士打律師行謹啓**  
香港渣打銀行號字樓十八字樓  
電話：五八四三四一八三先生  
（檔案編號：AATG743/NEC）

**銀主代理人：港豐盛物業管理有限公司**  
香港皇后大道東一百八十二號  
合和城中心字樓及二十一字樓  
（電話：五八一八三七二一）

一九八五年十月二十日

**一九八五年度第二九五六宗**

茲有被告人劉晉書申請出提單，問被告劉子意依法庭方式離婚訴訟手續。茲將被告人劉晉書可向香港法院法律顧問查詢及向香港金鐘區三十八號最高法院法官(即索羅亞)帶上申請本乙份。倘逾期一個星期不交律師費，則該案將轉送法律援助局辦理。

答辯人劉子意尚未與被告紀國慶終結法庭官司，現仍監禁羈押。

**香港最高法院法官羅維新 班立禮**


將本案第一則判決於香港中環律政署華樓二樓一六二天。

**通告**


NORTHWEST ORIENT AIRLINES (H.K.)  
CABIN ATTENDANTS' UNION (In Liquidation)  
**西北遠東航空公司 (香港)**  
**空中服務員職工會清盤董事**

茲公布上述職工會經於一九八五年八月八日撤銷登記。該職工會開關人員須於一九八五年一月十二日或該日之前，將姓名、地址及價值詳情或物業資料呈交該職工會的清盤人。如按規定通知及證明或要求，否則任何日後為放棄債權而尋求補償時，屆時該職工人有權主張其權利之日期七天之後將被視為已失效。部份分派予該職工會之前資產，清盤人將予以分配。

**清盤人熊炳**



## HOTEL INSTITUTE FOR MANAGEMENT (H.I.M.) SWITZERLAND



**瑞士酒店專業人材訓練學校**

(本校位於瑞士著名旅遊區MONTREUX市內)

提供一年半或兩年半制酒店全科課程  
修讀完畢及格學生將獲頒本校之高級  
文憑及美國專業酒店協會高級文憑。

- 一年半課程入學資格：中學畢業、從事酒店工作  
或有關工作經驗人士
- 兩年半課程入學資格：中學畢業或以上程度、  
本課程專為無酒店工作經驗人士而有志於此行  
業人士而設。

入學時間：1986年1月

請携同有關文件親臨：  
**本駐港辦事處申請**

九龍尖沙咀41—43號加拿大道9樓

**電話：3-7219416**

**承銀主命貴重物業出投**

茲定於元五午月三十號即下午三點鐘起在荷活士大街中  
街就興隆大屋內開堂拍賣各房內的附下兩物業作草藥裝出投  
新界荳蔻打文拿的第九十九號三元花莊貨棧字樓及頂樓  
新界荳蔻打文拿的第九十九號三元花莊地庫地段及字樓連  
附近各邊行門交易的地元九十九號三元花莊地段之傢俬  
上述物業二及三乃報稱有租客若也應享之權並出售

香港律師胡與胡律師樓同啟  
拍賣人香港拍賣行執照委託代理有限公司  
電話：二一四六 二二四六 二三四六 二三四六

申請人：何煥登  
答辯人：何劉蓮英

**香港地方法院離婚訴訟案**

一九八五年第一〇二宗

茲有離婚申請書提出擬與下開答辯人何劉蓮英現址不  
詳離婚答辯人可向香港中環金鐘道卅八號新高等法院  
大廈LG1樓離婚登記處索取該申請書將本一份如速  
天廈一個月仍未與該登記處聯絡則法庭將進行缺席聆訊

最高法院經歷司 伯理雅

一九八五年十月十八日

**政務總署公告**

左列表所載之墳墓，其座落地點乃在政府可填場範圍之外，茲根據公衛處及市政事務條例（查得條例第三「章」）第二一八條第四款（甲）之規定，擬將該等墳墓內各棺運出，仰該等墳墓所有權人于由公佈之日起，七天之內向本署申報。如屆時仍未具前辦妥申報手續，本署將照路市政總署將該等墳墓內之各棺遷葬於沙撈越墳場，特此公告。

政務司 廖木懷

茲將招人申認之墳墓詳情列左

標誌	發賣
同治二年歲次癸亥年秋八月吉日重修 清顯寺碑有元陽公蔡大入墓	呂絲
祀男黃廣承孫錦和曾孫振福宏添來孫等公立	鳳

於力龍鑲石火葬場內多層骨灰龕建築地址內位於巔石山墮後約一百米之處。  
馬蹄形土墩十六、墳墓數甚相混說。  
無形骸痕跡

一九八五年十月十八日

茲招標承投石硤公園二號小亭等售賣小亭等專權。期間由一九一八年一月一日起至一九一八年十二月三十一日止。

一、投票標必須具一式兩份，一放置白信封內密封，信封面貼上投標標號（SOS）註明「市政局撥款委員會秘書收」。投票書須於一九一八年一月十五日上午九點前，放交香港總督府市政局合署西座十三樓市政總辦閱過之投標箱內，逾期則概不受理。

二、投票標須先向香港總督府西座十三號大市政總辦署註冊，索取繳費通知單，向庫務處繳投標費，註明之投交，然後將投標金收據貼於每份投標單上，上述投交，旨在保投標者無有誠意。投標，經投標中標者如未能如期履行投標書內之規定，該投標金將由市政局沒收。至於落選者，如金，則即數數還。

三、投票標及其他資料，可向九龍元朗街五十五號深水埗郵政大廈五樓市政總辦處及步地總辦處索取。

四、投標者必須於一九一八年一月十五日上午九點前連同繳納付港幣三十元正作為擔保金，收據投交香港總督府市政局合署西座十三樓市政總辦閱過之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 馬朱雪覆

一九一八年十月十八日

運轉辦公

半山區克頓道臨時封路措施

茲公布由一九九五年十月十三日上午十時起，克頓道禁止所有車輛（救車輛例外）行駛，為期約三週，以便在該處建造道路工程。有關地點將設交通輔導交通之適當設備，以示駕車人士。此布

運輸署署長 李 鈺

市政局招標佈告

(招標編號: JCO 88/95(B))

茲將招標事宜知者之公司承投為市政局圖書館供應出益裁裁。

一、投標表格可向香港中區德輔道中十六號西洋洋會所大廳正樓（電梯按：字）

二、市政局物料供應處採購事務處索取，一切詳情亦可向該處查詢。


三、投標書必須在一九九五年十一月十五日（星期五）上午九時前，放入香港德輔道中一號市政局西區西十一號市政局投標接納處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 馬志雲 謹


售賣小食

市政局投標佈告

本局茲將招承投九龍為雅道遊樂場小食之專營權。承辦期由簽約日起計，為期二年。投標表及其詳細情可向九龍區工務處頭等辦事處，十七號海大商號索取。另於一九九五年十月二十八號下午二時至四時，在該處頭等辦事處。如有疑問，


**拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物**  
 月(十四)(星期四)上午十時正於香港中環皇后大道中卅六號廣發大廈二〇樓本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物大畧拍賣本行所有拍賣貨物均自錄投標者於下午四時須將保證金交至本行或本行之現金賬房或銀行交清  
 電話五二二二四四六香港拍賣行及地產代理有限公司啓

**轍勿兄弟拍賣行拍賣 LOYAL TRAVEL SERVICE**  
**CO. LTD. 之寫字樓傢俬廣告**  
 命 UNDER K.C.J. ACTION NO. 1505 OF 1954  
 於一九五五年十月十一日即星期一上午十一時正當在港過打  
 二樓本拍賣行內特存於九龍彌敦道一〇〇號  
 YOUNG YING BLDG. 二樓二〇室 LOYAL TRAVEL SERVICE  
 CO. LTD. (NATURE OF GOODS- ELECTRIC TYPEWRITERS,  
 COPYING MACHINE, STEEL WRITING DESKS 貨物等)一箱  
 影印機, 鋼寫字)各物照法例所訂者拍賣以價者得投  
 標者欲立即將該貨款以現銀紙或票單於指定日期將該貨物出賣下樹之  
 後若無銀滿或外之爭併將該貨物照此聲明  
 電話五一三〇三四 香港轍勿兄弟拍賣行啓


**香港政府公佈**



# 本港新聞

## 尖沙咀坊會祝街坊節大會主席游俊英稱 街坊會應關注地方行政 盡力維持本港繁榮安定

【本報訊】尖沙咀坊會主席游俊英，昨（廿）晚假尖沙咀坊會會所舉行慶祝三週年紀念晚宴，並邀請各界人士參加。游主席在致辭時，對坊會成立三週年表示祝賀，並稱：「街坊會應關注地方行政，盡力維持本港繁榮安定。」

## 理事吳多泰說建現代化會所增強服務

【本報訊】尖沙咀坊會理事吳多泰，昨（廿）晚在晚宴上表示，坊會將興建現代化會所，以增強服務。吳氏稱：「坊會成立三週年，我們感到非常榮幸。未來，我們將繼續努力，為街坊提供更好服務。」



## 東區水運會 官與民同樂 比賽成績創紀錄

【本報訊】東區水運會昨日（廿）晚在東區水運會會所舉行週年大會，並舉行各項比賽。當晚氣氛熱烈，官與民同樂。比賽成績創紀錄，顯示了水運會的發展。

## 還政於民過於奢望 直接選舉仍非其時

【本報訊】公民協會副主席鄧輝雄，昨（廿）晚在晚宴上表示，還政於民過於奢望，直接選舉仍非其時。他認為，目前香港的政制尚不完善，直接選舉為時尚早。

## 晨運聯會 籌委會決定 週一茶座

【本報訊】晨運聯會籌委會昨日（廿）晚決定，將於週一（廿一）晚舉行茶座。此舉旨在加強會員間的聯繫，並為籌委會的工作提供建議。

## 尖沙咀坊會祝街坊節大會主席游俊英稱 街坊會應關注地方行政 盡力維持本港繁榮安定

（此處為重複內容，已見上方新聞）

## 還政於民過於奢望 直接選舉仍非其時

（此處為重複內容，已見上方新聞）

## 談今回京劇幾個小戲

【本報訊】著名京劇表演藝術家梅蘭芳之子梅葆玖，昨（廿）晚在晚宴上談及今回京劇幾個小戲。他認為，京劇藝術博大精深，需要不斷傳承和發展。



## 顧嘉玲時間不固定 所以男性難追求她

【本報訊】著名女藝人顧嘉玲，因其工作時間不固定，使得男性難以追求她。她目前正專注於演藝事業，並希望通過自己的努力，為觀眾帶來更多精彩作品。

## 編劇訓練班反應冷淡 無綫要延期一個月

【本報訊】無綫電視主辦的編劇訓練班，因反應冷淡，決定延期一個月。主辦單位表示，將加強宣傳，吸引更多人士參加。

## 院住傷受國南在龍成 假渡機乘麟詠譚

【本報訊】著名女藝人譚詠麟，昨日（廿）晚在晚宴上表示，她曾受傷住院，目前正在康復中。她感謝各界人士對她的關心和支持。

## 編劇訓練班反應冷淡 無綫要延期一個月

（此處為重複內容，已見上方新聞）

### 龍的心

主演：成龍、洪金寶

每逢佳節倍思親

人同此心 同此情

海城閣華紅點 京華加四點 海運四映四點

### 殭屍先生

主演：洪金寶

做人要忍氣 做殭屍就要爭氣

今日夜場 笑完再笑

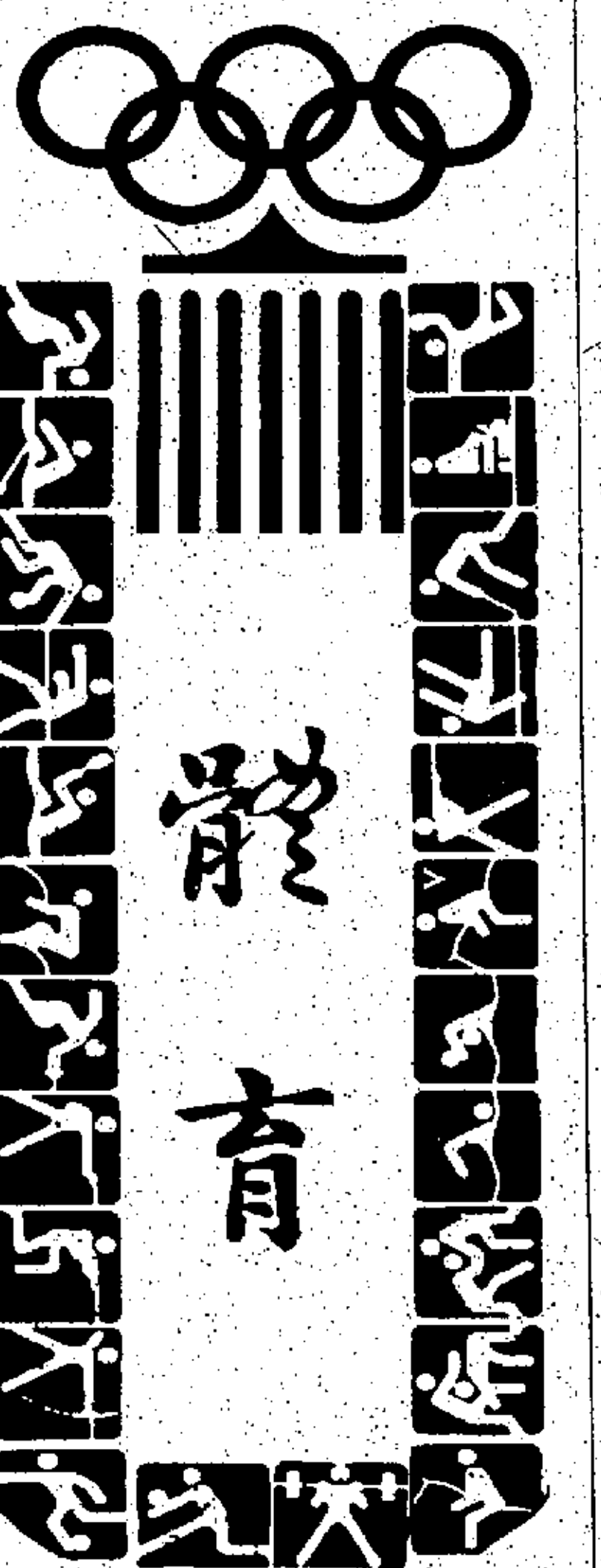
### 亞視上海越劇

播歸寧三蓋衣

編排不當

自然流露





# 新界拯溺大會操嘉年華會 建青新風分膺 男女子總錦標

## 區域市政署長夏文德主禮並頒獎 沙灘競技元朗更生灣新世紀掄元 拯溺獨木舟賽改期下月三日舉行

### 拯溺大會操

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。

### 沙灘競技

【本報訊】昨日下午二時許，新界拯溺大會操嘉年華會，在元朗更生灣舉行。是次大會，由區域市政署長夏文德主禮，並頒發獎狀予各組別之優勝者。是次大會，參加人數甚多，除有各組別之優勝者外，更有不少參加者，在會後，參加了各項體育活動。



### 英國甲組足球聯賽形勢：

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
曼聯	一	一	一	二	一	二
利物浦	一	一	一	二	一	二
阿仙奴	一	一	一	二	一	二
愛華頓	一	一	一	二	一	二
諾定咸	一	一	一	二	一	二
布魯克斯	一	一	一	二	一	二
高雲地利	一	一	一	二	一	二
熱刺	一	一	一	二	一	二
伯明翰	一	一	一	二	一	二
阿士東維拉	一	一	一	二	一	二
修咸頓	一	一	一	二	一	二
李斯特城	一	一	一	二	一	二
諾定咸	一	一	一	二	一	二
布魯克斯	一	一	一	二	一	二
高雲地利	一	一	一	二	一	二
熱刺	一	一	一	二	一	二
伯明翰	一	一	一	二	一	二
阿士東維拉	一	一	一	二	一	二
修咸頓	一	一	一	二	一	二
李斯特城	一	一	一	二	一	二

### 英國週末甲組足球聯賽

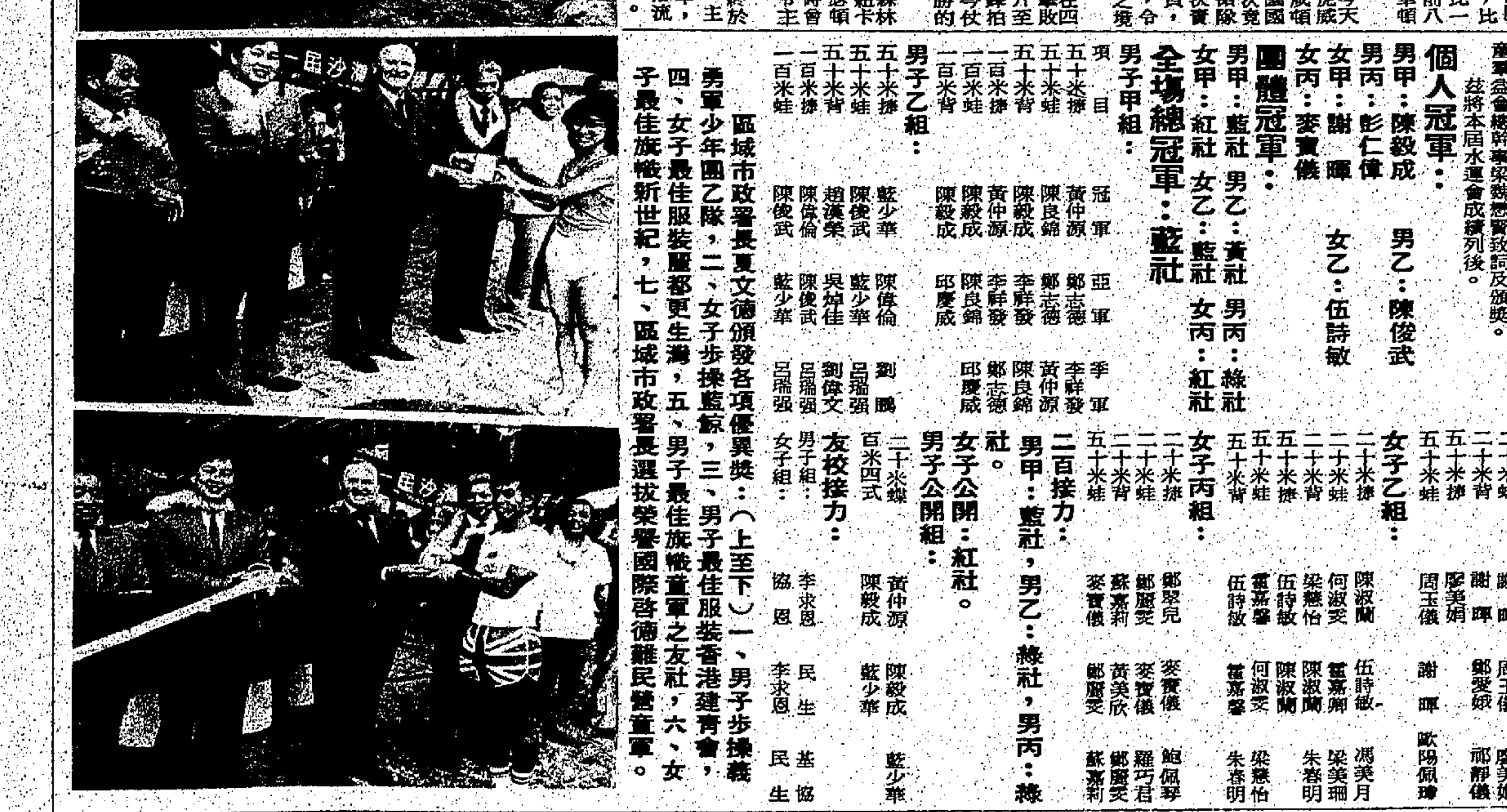
#### 1-1 曼聯和利物浦

【本報訊】昨晚在曼聯主場，曼聯與利物浦進行了一場激烈的比賽。雙方在比賽中互有進球，最終以1-1平手收場。這場比賽吸引了大量觀眾到場觀看，場面非常火爆。

### 本週足球賽程

本週足球賽程如下：

日期	時間	對陣
十月廿七日	下午二時	曼聯 vs 利物浦
十月廿七日	下午四時	阿仙奴 vs 愛華頓
十月廿七日	下午六時	諾定咸 vs 布魯克斯
十月廿七日	下午八時	高雲地利 vs 熱刺
十月廿七日	下午十時	伯明翰 vs 阿士東維拉





HONG KONG  
TRADE FAIR

# 刊特覽展品費消 \* 械機及業工

日四十二至日一十二月十年五八九一

HONG KONG  
TRADE FAIR

## 香港工業總會主席獻詞

對工業界而言，沒有甚麼比增加生產額，提高生產技術，更爲重要。我們從事製造業，大部份時間，心力都花在設法提高出口市場及不斷提高產品質素方面。

一年一度，香港交易會正協助工業界，在上述工作上，投下成功的一票。這不僅是提供一個展示最新工業技術及設備的場所，更是一個讓工業界與國際市場接軌的機會。在過去幾十年來，香港工業界一直向香港製造商介紹現代化的機器及設備，而這此都是提高生產率不可缺少的。現時，香港製造商正積極地進行技術更新，以應付日益激烈的國際競爭。在過去幾十年來，香港工業界一直向香港製造商介紹現代化的機器及設備，而這此都是提高生產率不可缺少的。現時，香港製造商正積極地進行技術更新，以應付日益激烈的國際競爭。

## 香港中華廠商聯合會會長獻詞

香港中華廠商聯合會，本會代表香港中華廠商聯合會向主辦機構致意。香港工業界，在過去幾十年來，一直向香港製造商介紹現代化的機器及設備，而這此都是提高生產率不可缺少的。現時，香港製造商正積極地進行技術更新，以應付日益激烈的國際競爭。在過去幾十年來，香港工業界一直向香港製造商介紹現代化的機器及設備，而這此都是提高生產率不可缺少的。現時，香港製造商正積極地進行技術更新，以應付日益激烈的國際競爭。

## 香港總商會主席獻詞

香港總商會主席，在過去幾十年來，一直向香港製造商介紹現代化的機器及設備，而這此都是提高生產率不可缺少的。現時，香港製造商正積極地進行技術更新，以應付日益激烈的國際競爭。在過去幾十年來，香港總商會主席一直向香港製造商介紹現代化的機器及設備，而這此都是提高生產率不可缺少的。現時，香港製造商正積極地進行技術更新，以應付日益激烈的國際競爭。

## 香港交易會今隆重開幕

### 百五廠家展出多種產品

一年一度的香港交易會，將於本月二十一日至二十四日，在灣仔道26號華潤大廈香港展覽中心隆重開幕。今年交易會的主題是「工業技術與設備」，旨在展示最新的工業技術及設備，以應付日益激烈的國際競爭。在過去幾十年來，香港交易會一直向香港製造商介紹現代化的機器及設備，而這此都是提高生產率不可缺少的。現時，香港製造商正積極地進行技術更新，以應付日益激烈的國際競爭。

## 1985年香港交易會

1985年10月21日至24日

### 明智買家必來觀展!

謹定於10月21日(星期一)上午11時開幕  
並邀請布政司鍾逸傑爵士主持開幕禮  
會場：  
灣仔道26號華潤大廈香港展覽中心  
時間：  
中午12時至下午6時

1985年香港交易會的每一位參觀人士  
都可能是獲獎的幸運兒!

主辦機構：  
香港交易會有限公司  
港灣道26號  
電話：5-736211  
電傳：68444  
HKTFHX

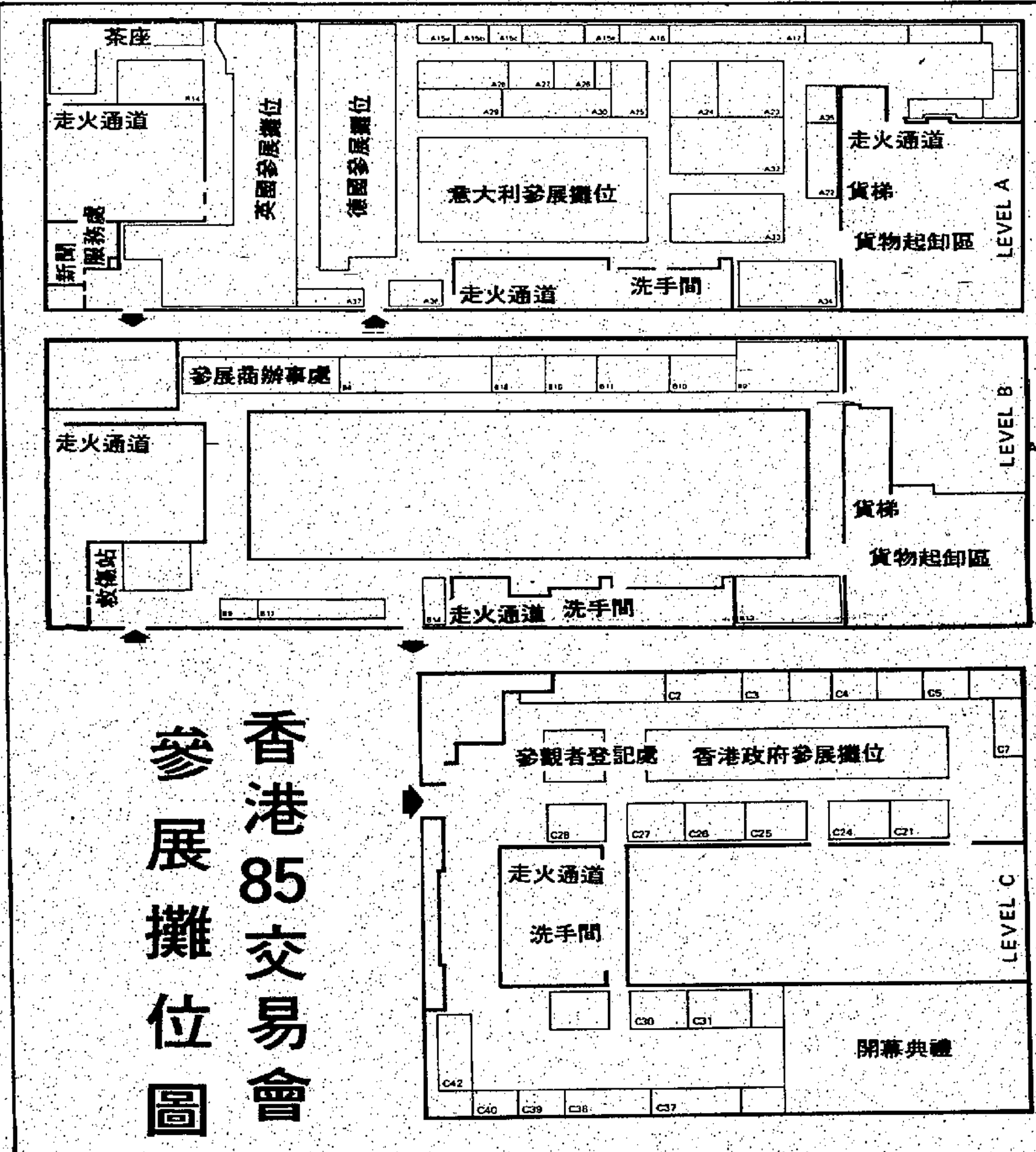
贊助機構：  
中華廠商會  
香港工業總會  
香港總商會

蒞臨參觀  
可得巨獎!

國泰航空公司雙程機票  
二張  
香港文華酒店  
雙程機票三天  
(星期五、六、日)



香港交易會籌委會主席  
。生先士勳



## 香港85交易會 參展攤位圖

## 工業署 工業投資服務組

可助閣下

# 擴展廠務 與外資合作 提高生產技術

一切諮詢服務均屬免費 請電 3-7222434 聯絡

香港政府工業署 九龍廣東道海洋中心十四樓

名單及分佈參展商		
攤位編號	參展商	攤位編號
A25	Chinese Manufacturer's Assoc Of HK	A25
A26	Eye Brand Carl Schlieper	A26
A27	GS Electronic	A27
A28	Gebr. Kemper GmbH & Co.	A28
A29	Gebr. Otto KG	A29
A30	Germany, Federal Republic Of Land	A30
A31	Hochkel GmbH	A31
A32	ISC Koelnmesse	A32
A33	Keil Werkzeugfabrik Karl Eiseid GmbH	A33
A34	Mennekes Elektrotechnik GmbH	A34
A35	Vossloh-Werke GmbH	A35
A36	Wefapress Werkstoffe Beck & Co. GmbH	A36
A37	Asia Express Sas	A37
A38	Atro SpA	A38
A39	Axial Pump SpA	A39
A40	Conexport Modena	A40
A41	Depurat Snc	A41
A42	Di Mario SpA	A42
A43	Impaxital SpA	A43
A44	Italian Institute For Foreign Trade	A44
A45	Oil Control SpA	A45
A46	Oliostip SpA	A46
A47	Salami SpA	A47
A48	Zuma Srl	A48
A49	Italian Trade Commission	A49
A50	Bentall Simplex Industries Ltd.	A50
A51	Betts & Broughton	A51
A52	British Gear Corporation	A52
A53	British O'Ses Trade Board Dept Of Trade	A53
A54	Elms Lightning Tools & Fasteners Ltd.	A54
A55	Exporma Ltd.	A55
A56	Gibbons Electric Motors Ltd.	A56
A57	Glasgow Steel Nail Co. Ltd.	A57
A58	Holywell Int'l (Eng.) Ltd.	A58
A59	Imagine Transfers Ltd.	A59
A60	T.W. Electric (Gretton) Ltd.	A60
A61	The Fibral Organisation	A61
A62	Birmingham Chamber of Industry & Commerce	A62
A63	City Press Ltd.	A63
A64	Gastetner International Ltd.	A64
A65	Sanden Electronics Company	A65
A66	Chi Kee Hardware Factory	A66
A67	Feis Electronic Instruments Co.	A67
A68	Sanwell Electric Co.	A68
A69	Winda Trading Co.	A69
A70	Hong Kong Trade Development Council	A70
A71	Pack Pal Industrial Co.	A71
A72	Schenker & Co GmbH	A72
A73	Federation of Hong Kong Industries	A73
A74	Pro-technic & Co.	A74
A75	Tyrolit Schleifmittelwerke Swarovski KG	A75
A76	Encounter H.K. Ltd.	A76
A77	Hasco-Normat	A77
A78	Liste Ltd.	A78
A79		A79
A80		A80
A81		A81
A82		A82
A83		A83
A84		A84
A85		A85
A86		A86
A87		A87
A88		A88
A89		A89
A90		A90
A91		A91
A92		A92
A93		A93
A94		A94
A95		A95
A96		A96
A97		A97
A98		A98
A99		A99
A100		A100



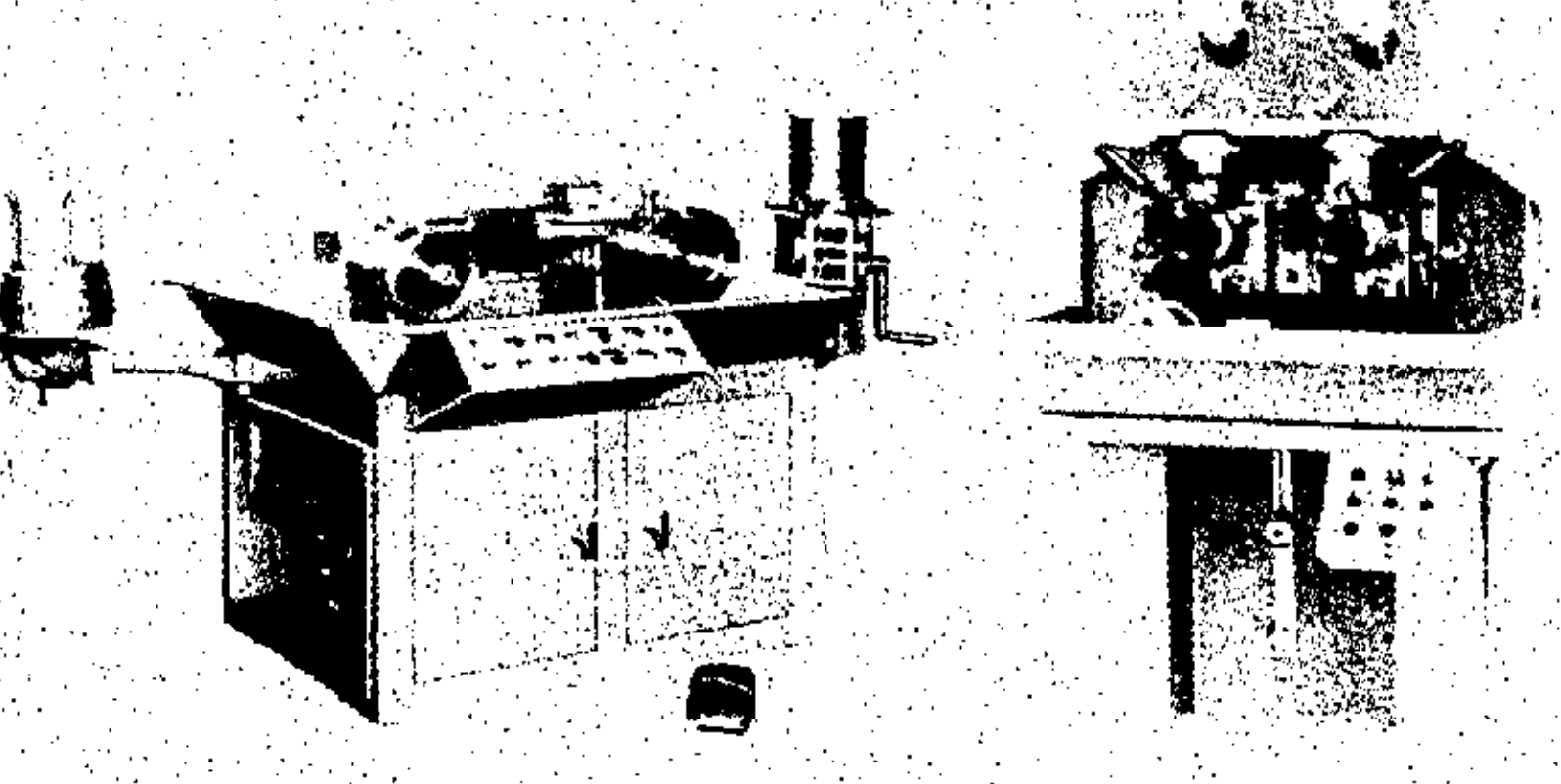
HONG KONG  
TRADE FAIR

# 刊特覽展費消\*械機及業工

日四十二至日一十二月十年五八九一

HONG KONG  
TRADE FAIR

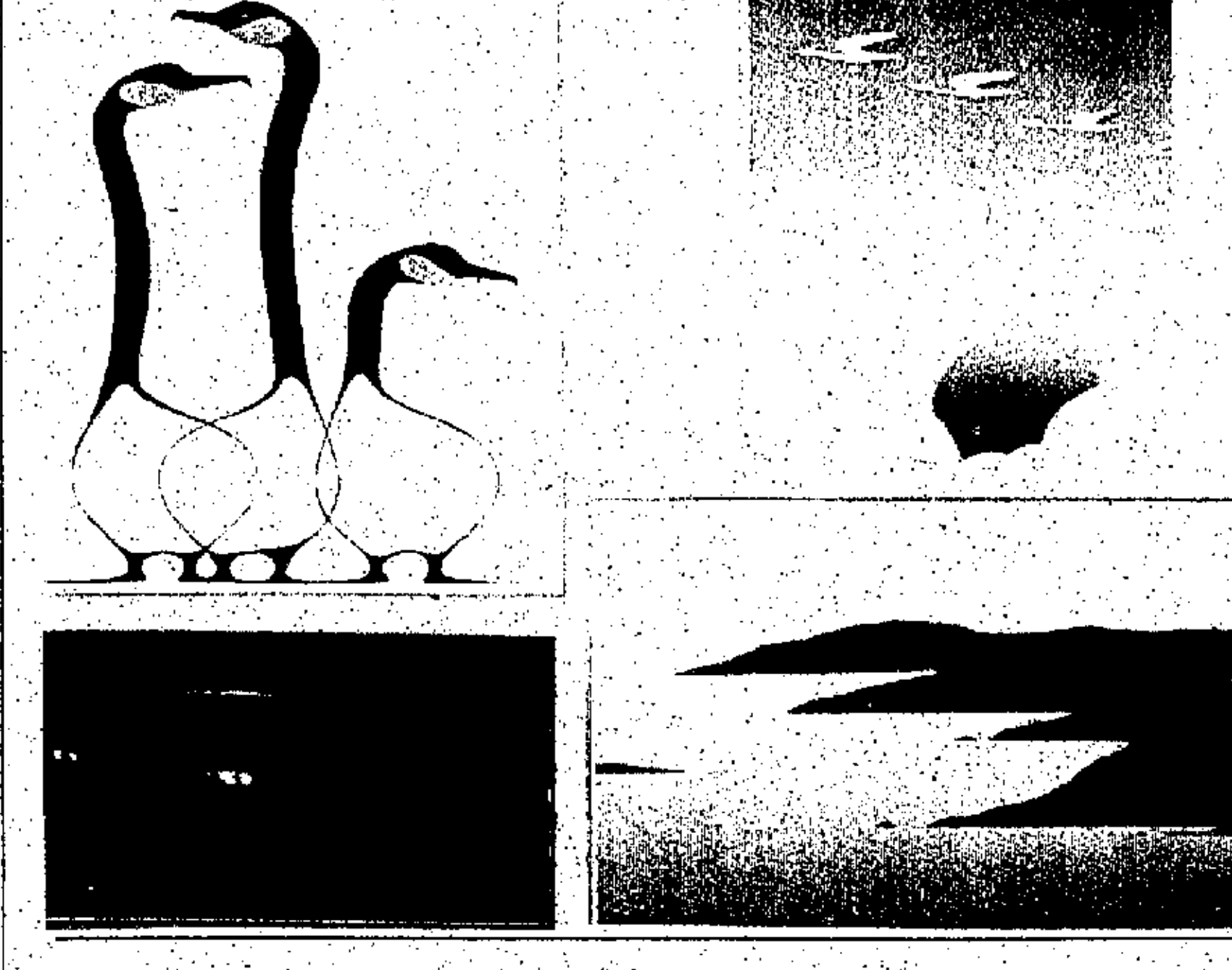
## 意大利首次參展 各行工業機械享譽世界



今年香港貿易發展局主辦的「工業機械及消費品展覽會」，意大利是首次參加。意大利參展的工業機械，佔全場展覽面積百分之八。意大利參展的工業機械，佔全場展覽面積百分之八。意大利參展的工業機械，佔全場展覽面積百分之八。

意大利參展的工業機械，佔全場展覽面積百分之八。意大利參展的工業機械，佔全場展覽面積百分之八。意大利參展的工業機械，佔全場展覽面積百分之八。

配合現代家居  
美化生活環境  
明理行專門畫業服務



## 免費助你 打開海外貿易之門

一九八四年內：—  
我們介紹了四萬八千個海外買家  
給本港廠家及出口商。  
為四千三百個訪港海外買家約見  
本港廠家及貿易商。  
提供了八萬個海外入口商資料給  
本港商人，推廣各類本港貨品。  
我們的服務完全免費。  
請與我們聯絡，電話 5-8334426  
或填妥下列便條  
寄回：香港貿易發展局  
香港灣仔港灣道二十三號  
廣君中心三十一樓  
\*電腦印件收費港幣五元

Hong Kong  
Trade Development Council  
香港貿易發展局

採用日本新大和電動工具，工作更臻完美。

shindaiwa 新大和 shindaiwa 新大和

小型手提發電機 大馬力手提發電機 輕便手提切割機

shindaiwa 新大和 shindaiwa 新大和

汽油/電動鋸 背負式割草機 汽油抽水機

日本兼松KDF氣動釘槍，是像似木器作業的好幫手。

釘槍機 螺絲機 螺絲機

KT-422A (4公分) KDN-50 TD-400

日本「TOYO」東洋牌 ML-350中座床配備 原廠電壓，小巧，力勁，精度高，備有各式特 殊配件，適合任何作業。

香港及南中國總代理： 裕興五金有限公司 香港九龍彌敦道612-8號 好望角大廈1407室 電話：36529 YTRD HX 傳真：1765 HONG KONG 電話：3-309948, 3-854769

請惠臨C層 香港總商會展館2號參觀

LISTA FOR SYSTEMATIC STORAGE

瑞士利士達

的貯藏系統是世界第一！

為了整齊和安全的貯存工具、零件、儀器、紀錄及其他設備，利士達設計和發展了優質的組合貯藏系統。

安卡有限公司 香港灣仔謝菲道146號地下 電話：5-8332002 Telex: 75730 ENCO

## 工業機械及消費品 之有而兼行昌裕

裕昌行承辦永忠先生。

裕昌行承辦永忠先生。

裕昌行承辦永忠先生。

施華洛世奇之眩目光華

施華洛世奇水晶公司，位於奧地利施華洛世奇鎮，是世界上最著名的水晶製造商之一。該公司生產的水晶製品，包括首飾、燈飾、建築裝飾品等，均以其精湛的工藝和閃耀的光芒而著稱。

施華洛世奇水晶公司，位於奧地利施華洛世奇鎮，是世界上最著名的水晶製造商之一。該公司生產的水晶製品，包括首飾、燈飾、建築裝飾品等，均以其精湛的工藝和閃耀的光芒而著稱。



HONG KONG  
TRADE FAIR

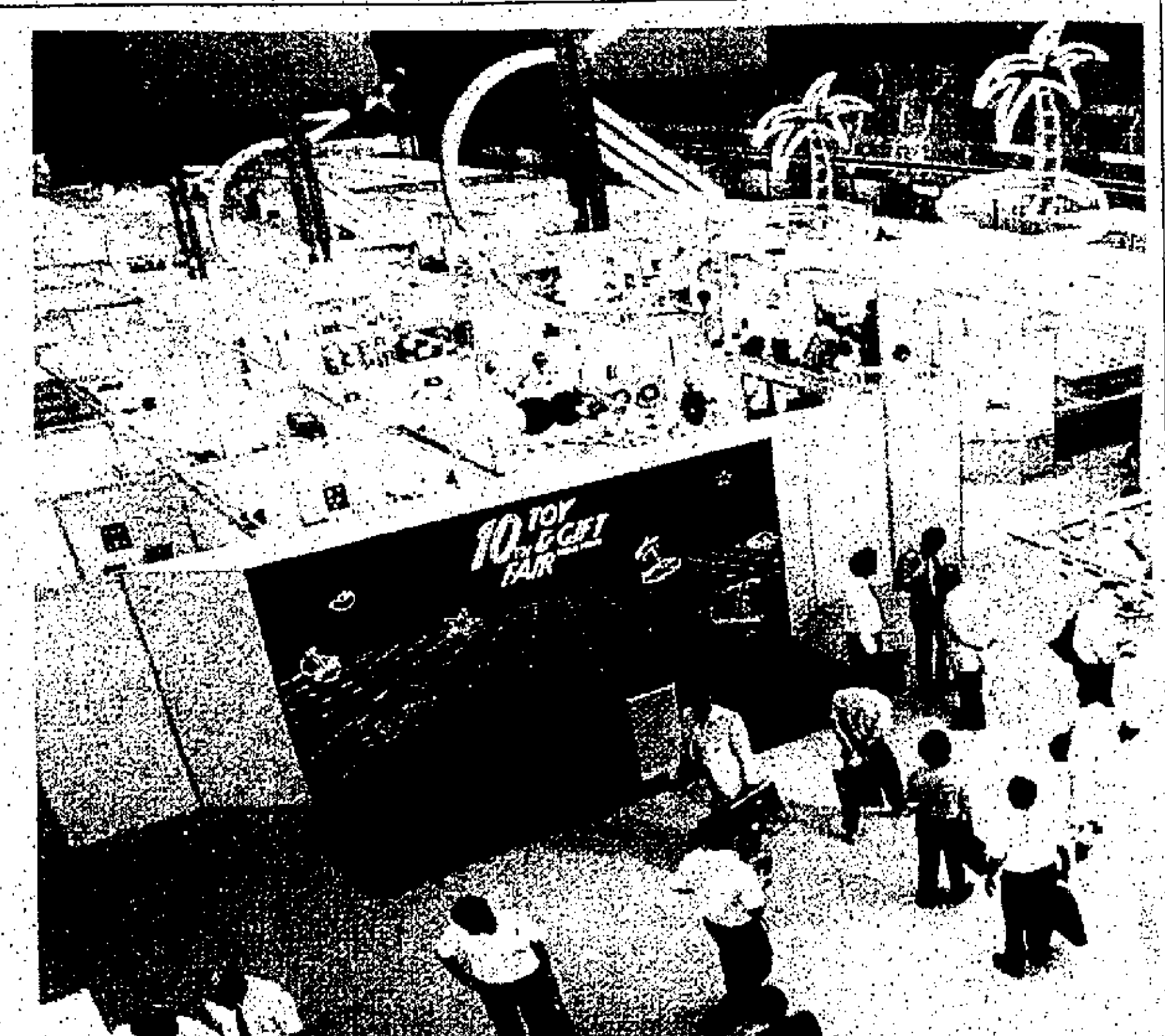
# 刊特覽展品費消 \* 械機及業工

日四十二至日一十二月十年五八九一

HONG KONG  
TRADE FAIR

## 為促進香港貿易 發展局不遺餘力

貿易發展局為促進香港貿易，發展局不遺餘力。該局在過去一年中，共舉辦了超過一百場貿易展覽，吸引了超過一百萬人次參觀。此外，該局還為出口商提供了一系列的貿易服務，包括市場研究、貿易諮詢、貿易融資等。該局表示，將繼續致力於促進香港貿易的發展，為出口商提供更多的貿易機會。



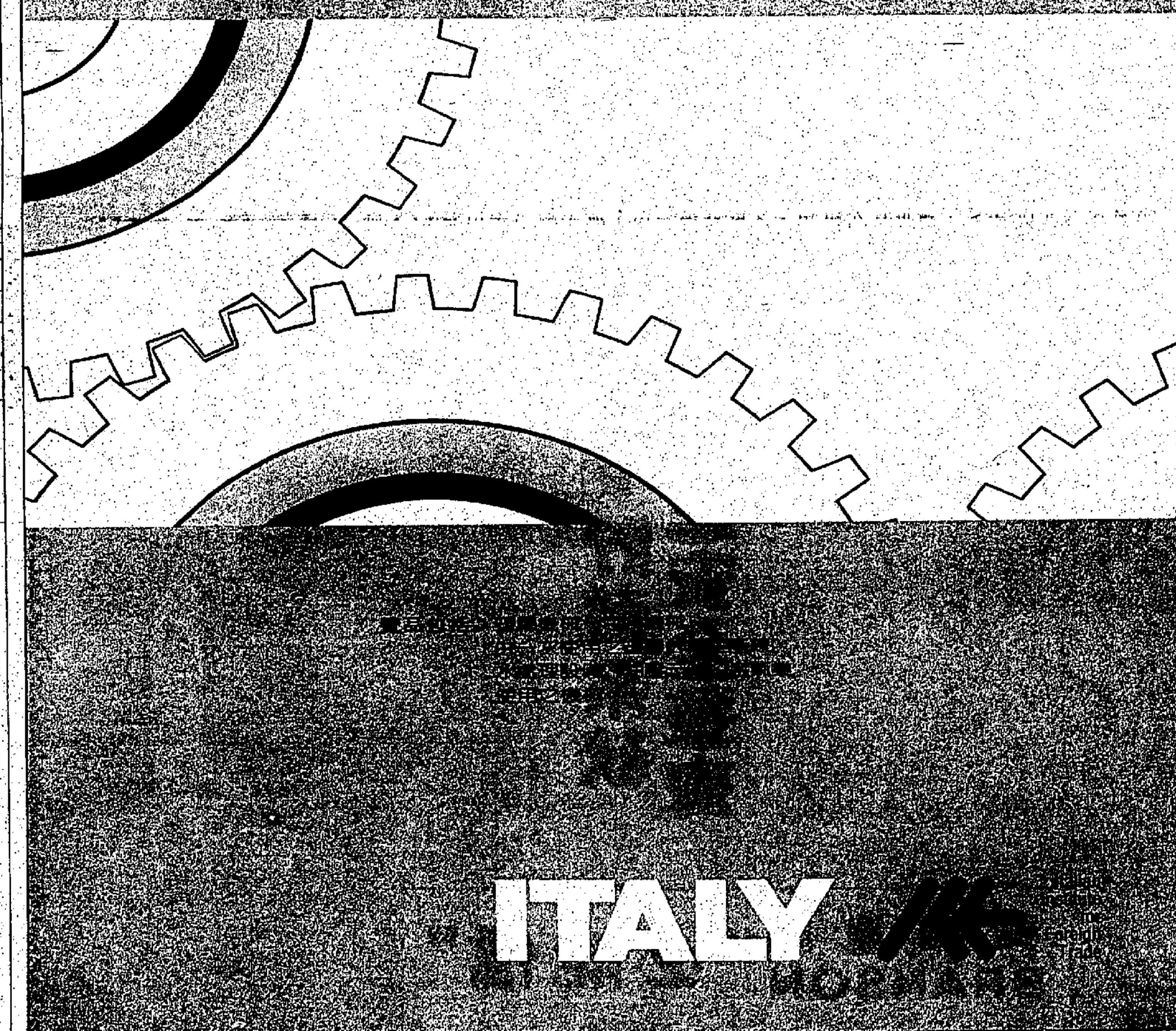
會覽展品禮及具玩港香年四八



貿易發展局在過去一年中，共舉辦了超過一百場貿易展覽，吸引了超過一百萬人次參觀。此外，該局還為出口商提供了一系列的貿易服務，包括市場研究、貿易諮詢、貿易融資等。該局表示，將繼續致力於促進香港貿易的發展，為出口商提供更多的貿易機會。

## 意大利代表團

於  
香港交易會  
工業及機械展覽  
一九八五年十月廿一至廿四日香港展覽中心



貿易發展局在過去一年中，共舉辦了超過一百場貿易展覽，吸引了超過一百萬人次參觀。此外，該局還為出口商提供了一系列的貿易服務，包括市場研究、貿易諮詢、貿易融資等。該局表示，將繼續致力於促進香港貿易的發展，為出口商提供更多的貿易機會。

## 貿易發展局過去數年展覽簡

貿易發展局在過去數年中，共舉辦了超過一百場貿易展覽，吸引了超過一百萬人次參觀。此外，該局還為出口商提供了一系列的貿易服務，包括市場研究、貿易諮詢、貿易融資等。該局表示，將繼續致力於促進香港貿易的發展，為出口商提供更多的貿易機會。

CONGRATULATIONS TO  
HONG KONG TRADE FAIR LTD.  
FOR ORGANISING  
HONG KONG TRADE FAIR '85  
21-24 OCT. 1985  
HONG KONG EXHIBITION CENTRE

CITYNEON  
ARE PROUD TO BE  
THE MAIN CONTRACTOR  
FOR ABOVE EXHIBITION

11/F, United Building, 447-449, Hennessy Road, Hong Kong.  
Telex No.: HX 61095 Tel.: 5-8939595

明理行有限公司  
MINITRADE LIMITED

87, 5th Floor, Hong Kong Industrial Centre,  
489-491, Castle Peak Road, Kowloon, Hong Kong.  
青山道489號香港工業中心B7, 5字樓  
電話: 3-7455926 Telex: 39742 MINIT HX

一批發代理—

- 歐洲牆畫、門畫、風景海報。
- 歐美現代畫、石刻畫、絲印畫、版畫及名畫複製品。
- 美國國畫顏色紙。
- 美國金屬畫框。
- 意大利木畫框。
- 鑲畫裝框器材用品。

門市部：  
歐洲之家 尖沙咀海洋中心253室  
歐洲名畫之家 尖沙咀海港城維多利亞203室  
寶亨貿易公司 旺角華登街106號地下  
八佰伴歐洲名畫之家 沙田新城市廣場L4, 424-440室

香港交易會展覽攤位 LEVEL-C 7號

### 先進超聲波熔接機

#### 提高生產製品質素

更多優點：  
● 保證品質：超聲波熔接機能產生高壓，使材料在極短時間內熔合，保證品質。  
● 節省能源：超聲波熔接機能節省能源，降低生產成本。  
● 操作簡便：超聲波熔接機操作簡便，易於掌握。  
● 適用範圍廣：超聲波熔接機適用於各種材料的熔接，如塑料、金屬、陶瓷等。

機接熔波聲超

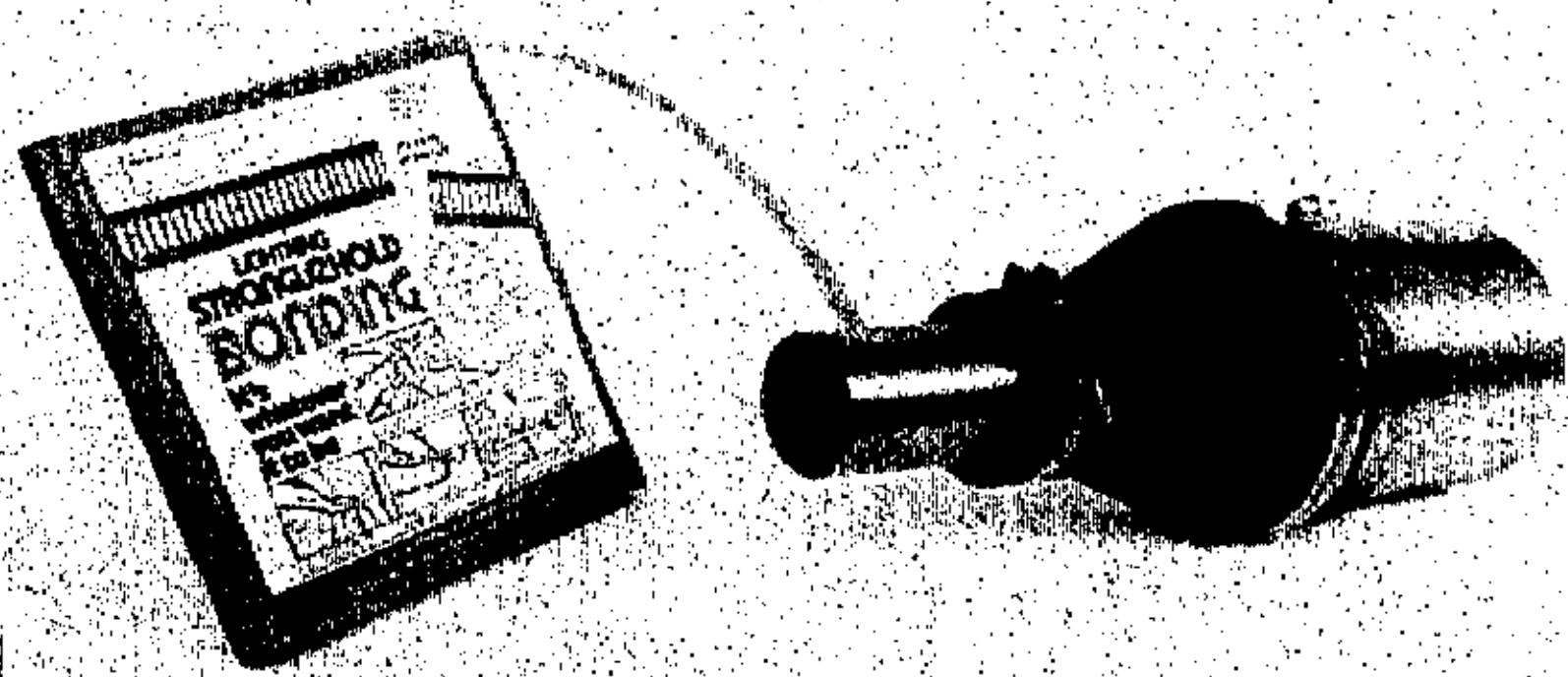


HONG KONG  
TRADE FAIR

# 刊特覽展品費消 \* 械機及業工

日四十二至日一十二月十年五八九一

HONG KONG  
TRADE FAIR



STRANGLEHOLD.

英國特許商標 LIGHTING  
控制台燈 TWELVE-  
點鐘在鏡面中間鑲嵌  
與鞋、更有一種展出的  
鞋在鏡面中間鑲嵌

## 十三家英商參加 香港工業展覽會

香港貿易發展局主辦、保險署及香港貿易發展局聯合主辦的「香港工業展覽會」，將於十月十一日至十四日在香港會議中心舉行。共有十三家英國公司參加。

## 美國家庭用品名廠 SUNBEAM 及 OSTER

美國家庭用品名廠 SUNBEAM 及 OSTER 兩家公司，將於十月十一日至十四日在香港會議中心舉行展覽。



## 工業署工業投資服務組 推廣香港工業功不可抹

工業署工業投資服務組，是政府工業發展及投資服務部門，旨在協助工業界在本地及海外市場上發展及投資。

### 紅鷹牌 砂輪

### TYROLIT GRINDING WHEELS

奧地利泰利萊 (TYROLIT) 從事砂輪生產六十多年，產品種類繁多，質優耐用，並可根據顧客的需求而訂製，適合不同廠商生產的需要。本公司並有砂輪研磨資料，歡迎垂詢。對於廠商的技術問題，定當一一解決。

產品種類包括：  
1. 氧化鋁及碳化硅：內圓、外圓、平面及無心打磨。  
2. 鑽石及氮化硼：平面、小孔、內圓及外圓打磨。  
3. 彈性砂輪：錶帶、錶殼、眼鏡框及儀器光學及研磨。

泰利萊廠為施華洛世奇集團的成員公司之一。

香港分公司：SWAROVSKI HONG KONG LIMITED  
施華洛世奇香港有限公司  
香港北角屈臣氏大廈B1210-1213室  
電話：5-666301 電傳：74788 SWARH HX  
特約經銷商：精藝洋行 3-7287656 永泰五金 0-264076

「海外辦事處的規模並不大。主要有一位副經理，三位基本職員。工作是推廣香港的工業產品，並向海外投資者提供有關香港工業的資料及服務。」

「海外辦事處的規模並不大。主要有一位副經理，三位基本職員。工作是推廣香港的工業產品，並向海外投資者提供有關香港工業的資料及服務。」

### 實用工作椅

SUNBEAM 亦  
備有各種新式  
出產耐用高級  
款式多，自便  
有效。

### 利士達工業貯藏系統

### 設計先進安全整齊

卡安有限公司代理  
系統設計十分完善，通  
過、貯藏、整理、安全  
、耐用、且用料堅固

### 利士達工業貯藏系統

### 設計先進安全整齊

卡安有限公司代理  
系統設計十分完善，通  
過、貯藏、整理、安全  
、耐用、且用料堅固

### 請 Invitation 東

You are cordially invited to visit us and attend our product/cooking demonstrations during the Hong Kong Trade Fair.

Place: Hong Kong Exhibition Centre  
4306 China Resources Building  
26 Harbour Road  
Hong Kong

Date: Oct 21 - 24, 1985.  
Opening hours: 1100 - 1800 hrs Oct 21  
1200 - 1800 hrs Oct 22 - 24  
Booth No.: C28

我們誠意邀請 閣下駕臨香港交易會參觀我們的產品及美食示範。

地點: 香港灣仔華潤大廈  
香港展覽中心

日期: 一九八五年十月廿一至廿四日  
時間: 十月廿一日 / 上午十一時至下午六時  
十月廿二至廿四日 / 中午十二時至下午六時  
攤位號數: C28

Sunbeam "MIXMASTER"  
12-speed  
White or Chrome

"OSTERIZER" blender  
10-Speeds  
Oster

Sunbeam Consumer Products (Far East) Ltd.  
17th Floor, Wilson House, 19-27 Wyndham Street, Hong Kong.  
TEL: 5-255016 TELEX: 64687 SBEM HX FAX: 5-861194  
香港中環德輔道中19-27號威信大廈十七樓

### "EYE" BRAND TOOLS & CUTLERY

### Made in W-Germany

### 德國「眼嘜」刀剪工具

香港總代理  
繁詠有限公司  
新界葵涌禾塘咀街31-39號  
香港毛紡工業大廈2103室  
電話: 0-223666

### 美國皇牌「必能信」

### BRANSON 必能信

### 整體式超聲波塑膠焊接機

### 提高質量，降低成本。

MODEL 8800 1800W

美國必能信超聲波公司香港分公司  
地址: 九龍土瓜灣德輔道中德信閣地下商場F座  
電話: 3-659045

### 西德鋼具享盛名

### 「眼嘜」行銷世界

「眼嘜」行銷世界，其產品之精良，早已為人所共知。其產品之精良，早已為人所共知。其產品之精良，早已為人所共知。











# 華僑馬經

主編 匡公



## 優先報導夜馬內定配搭

### 依然在轉用大鼻格

### 告東尼返港騎神駒

【本報訊】馬經記者採訪，昨晚夜馬內定配搭，依然在轉用大鼻格，告東尼返港騎神駒。昨晚夜馬內定配搭，依然在轉用大鼻格，告東尼返港騎神駒。昨晚夜馬內定配搭，依然在轉用大鼻格，告東尼返港騎神駒。

## 谷中移欄護養草皮

### 週末以B跑道作賽

### 週三沙地夜賽出馬較多

【本報訊】馬經記者採訪，谷中移欄護養草皮，週末以B跑道作賽，週三沙地夜賽出馬較多。谷中移欄護養草皮，週末以B跑道作賽，週三沙地夜賽出馬較多。

## 喜來運駒位票奇多

### 喜來運駒位票奇多

## 上週游泳馬名單

### 上週游泳馬名單

## 好情趣拍跳步輕捷

### 上發仍見勇況保持

## 神采飛揚毛色轉佳

### 芳心知感拼後進步

## 無線翡翠台

### 無線翡翠台

## 豪俠親王門心強

### 捲土重來可問鼎

## 萬寶來勿勿試開

### 及格趕過三上陣

## 本週三沙地夜賽

### 馬匹配磅昨公布

## 無線翡翠台

### 無線翡翠台

## 香港第一台

### 香港第一台

## 香港第二台

### 香港第二台

## 香港第三台

### 香港第三台

## 香港第四台

### 香港第四台

## 香港第五台

### 香港第五台

## 香港第六台

### 香港第六台

## 無線翡翠台

### 無線翡翠台

## 香港第一台

### 香港第一台

## 香港第二台

### 香港第二台

## 香港第三台

### 香港第三台

## 香港第四台

### 香港第四台

## 香港第五台

### 香港第五台

## 香港第六台

### 香港第六台

## 香港第七台

### 香港第七台

## 香港第八台

### 香港第八台

## 香港第九台

### 香港第九台

## 無線翡翠台

### 無線翡翠台

## 香港第一台

### 香港第一台

## 香港第二台

### 香港第二台

## 香港第三台

### 香港第三台

## 香港第四台

### 香港第四台

## 香港第五台

### 香港第五台

## 香港第六台

### 香港第六台

## 香港第七台

### 香港第七台

## 香港第八台

### 香港第八台

## 香港第九台

### 香港第九台

## 無線翡翠台

### 無線翡翠台

## 香港第一台

### 香港第一台

## 香港第二台

### 香港第二台

## 香港第三台

### 香港第三台

## 香港第四台

### 香港第四台

## 香港第五台

### 香港第五台

## 香港第六台

### 香港第六台

## 香港第七台

### 香港第七台

## 香港第八台

### 香港第八台

## 香港第九台

### 香港第九台

## 無線翡翠台

### 無線翡翠台

## 香港第一台

### 香港第一台

## 香港第二台

### 香港第二台

## 香港第三台

### 香港第三台

## 香港第四台

### 香港第四台

## 香港第五台

### 香港第五台

## 香港第六台

### 香港第六台

## 香港第七台

### 香港第七台

## 香港第八台

### 香港第八台

## 香港第九台

### 香港第九台













# 港人外遊 漸趨取向外國

## 改變趨向 港人外遊 漸趨取向外國

【本報訊】港人外遊，下月將由「亞洲」轉向「歐洲」，這是一項值得注意的現象。據統計，去年港人外遊，以亞洲為主要地區，佔了百分之七十四。但今年，由於亞洲局勢不穩，港人外遊，已開始轉向歐洲。據統計，今年一至八月，港人外遊歐洲，已達一萬二千人次，較去年同期增加百分之五十。而亞洲則減少至一萬八千人次，較去年同期減少百分之二十。這顯示港人外遊，已開始向多元化發展。

# 油價 織標 準油 價受 壓力

## 油價 織標 準油 價受 壓力

【本報訊】國際原油市場，最近出現波動，對全球油價造成壓力。據悉，由於中東局勢緊張，原油供應受到威脅，國際原油價格已大幅上升。這將導致全球油價上升，對經濟造成不利影響。目前，國際原油價格已達每桶三十美元，較去年同期增加百分之二十。這將導致全球油價上升，對經濟造成不利影響。

# 專家估計美國經濟 第四季略為放緩

## 專家估計美國經濟 第四季略為放緩

【本報訊】美國經濟學家估計，美國經濟在第四季將略為放緩。這主要是由於利率上升，導致消費開支減少。然而，專家也認為，美國經濟在明年將有所回升。目前，美國經濟增長率為百分之三點二，較去年同期略低。這顯示美國經濟已開始放緩。

# 大陸今屆 出口貨 在成敗 易交季秋品商陸大

## 大陸今屆 出口貨 在成敗 易交季秋品商陸大

【本報訊】大陸今年秋季出口貨，在成敗上將面臨重大挑戰。由於國際市場不景氣，大陸出口貨面臨巨大壓力。目前，大陸出口貨價格已大幅下跌，導致出口額減少。這將對大陸經濟造成不利影響。

# 美國經濟信心減弱 日圓將破二百關

## 美國經濟信心減弱 日圓將破二百關

【本報訊】美國經濟信心減弱，日圓匯率將破二百關。這主要是由於美國經濟放緩，導致日圓匯率上升。目前，日圓匯率已達一百一十，較去年同期增加百分之五十。這將對日本經濟造成不利影響。

# 國產彩電生產線 首條在上海投產

## 國產彩電生產線 首條在上海投產

【本報訊】國產彩電生產線，首條在上海投產。這標誌著中國彩電生產邁出了重要一步。目前，該生產線已開始生產，預計將為中國彩電市場提供大量產品。這將對中國彩電產業產生重大影響。

# 加拿大非鐵產業 今秋起大幅減產

## 加拿大非鐵產業 今秋起大幅減產

【本報訊】加拿大非鐵產業，今秋起大幅減產。這主要是由於國際市場不景氣，導致加拿大非鐵產業面臨巨大壓力。目前，加拿大非鐵產業已開始減產，預計將對加拿大經濟造成不利影響。

# 個人收入 點三 份月九國美

## 個人收入 點三 份月九國美

【本報訊】美國個人收入，九月點三。這顯示美國個人收入有所增長。目前，美國個人收入已達一萬億美元，較去年同期增加百分之十。這將對美國經濟產生積極影響。

### 再創新猷

經驗最豐富，參加遠程旅遊人數最多

#### 美國

夏威夷群島六天	\$3,990
美國西海岸八天	\$6,950
美國紐約東岸七天	\$9,450
羅省三藩市九天	\$7,950
溫哥華西雅圖九天	\$7,950

由留學美國青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

#### 美加

美加西海岸八天	\$6,950
美國西岸十一天	\$9,450
美加西岸十四天	\$12,450
美加東岸十二天	\$14,250
美加東岸十三天	\$14,950
全美加二十天	\$18,750

由留學美加青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

#### 歐洲

九天特惠豪華團	\$5,990
十天精選豪華團	\$6,490
十一天精選豪華團	\$6,990
十四天超級豪華團	\$8,990
十八天高級豪華團	\$10,990
蘇聯北歐芬蘭	\$24,950

由留學歐洲青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

#### 澳洲

澳洲九天豪華遊	\$7,450
黃金海岸雪梨八天遊	\$8,450
澳洲雪梨墨爾本柏斯	\$6,450
探親團八天遊	\$6,450

澳洲南太平洋幽美風光盡列其中，旅程輕鬆。  
盡善盡美，由留學澳洲青年旅遊專家導遊。  
逢星期三及星期六依時出發

#### 非洲

塞爾斯島十四天	\$18,950
---------	----------

非人生活，森林奇觀盡列。  
帶您遊黑人木營。  
逢星期三及星期六依時出發

#### 拉丁美洲

中南美洲七國廿四天	\$33,950
百慕達加勒比海十四天	\$19,950

遍遊全世界最著名之渡假勝地加勒比海。  
風景區及中南美洲七國名勝古蹟。  
逢星期三及星期六依時出發

#### 環遊世界

廿八天環遊世界高級遊	\$33,950
------------	----------

1985年12月21日  
1986年2月8日  
參觀及遊覽世界十大之最  
廿八天最完善環球豪華遊覽，遍遊世界各地名勝古蹟，包括歐美國家數十名城，並欣賞世界三大夜總會精彩表演，由最富經驗領隊導遊，盡善盡美，名額有限，額滿即止。

#### 澳紐西蘭

紐西蘭六天豪華遊	\$7,450
紐西蘭澳洲九天豪華遊	\$9,950
紐西蘭澳洲十二天	\$11,450
全澳洲紐西蘭十八天	\$19,950

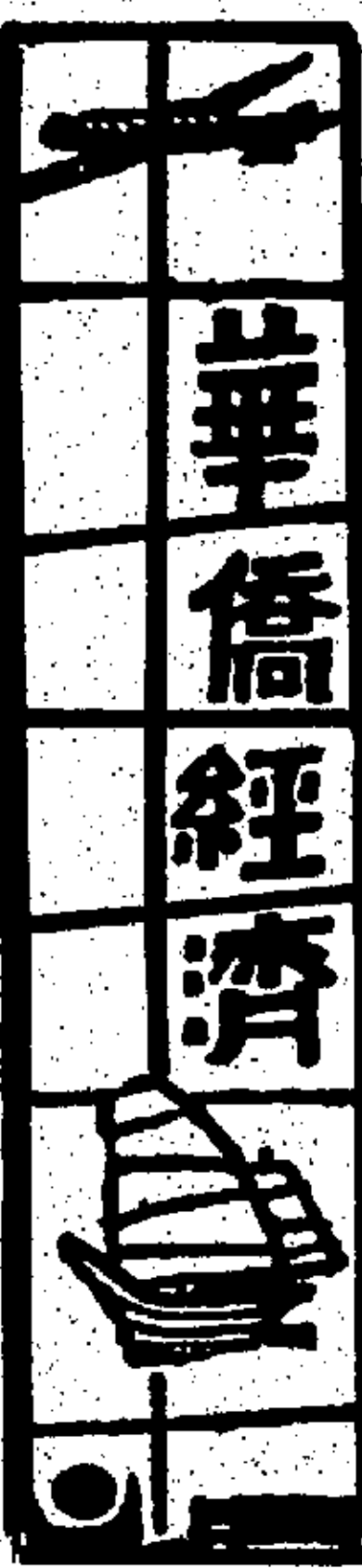
遍遊全澳洲南太平洋幽美風光，並由留學澳洲青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

#### 半島機票 全港最平 電腦定位

總行：九龍尖沙咀星光行807室至810室。電話：3-694951-0(十線)(自置物業)  
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層。電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)  
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常至下午五時



# 大開蟹市場縱橫談



蟹，這東西，在一般人眼中，不過是「食之無味，棄之可惜」的「食料」，其實不然。蟹，在經濟上，也是一種極重要的物資。蟹，在市場上，也是一種極重要的商品。蟹，在文化上，也是一種極重要的藝術。蟹，在政治上，也是一種極重要的權力。蟹，在軍事上，也是一種極重要的武器。蟹，在宗教上，也是一種極重要的神祇。蟹，在科學上，也是一種極重要的發現。蟹，在藝術上，也是一種極重要的創作。蟹，在政治上，也是一種極重要的權力。蟹，在軍事上，也是一種極重要的武器。蟹，在宗教上，也是一種極重要的神祇。蟹，在科學上，也是一種極重要的發現。蟹，在藝術上，也是一種極重要的創作。

# 國際金融危機 能平安過渡嗎？

用信月半去過，查調用信總的國九〇一經。過渡已似期險最，一分十了升同

國際金融危機，這是一個老問題了。在過去幾十年中，它曾多次發生，每次發生，都給世界帶來了巨大的災難。但是，在這次危機面前，我們是否能夠平安過渡呢？這是一個值得我們思考的問題。在這次危機面前，我們需要冷靜的頭腦，需要科學的決策，需要國際的合作。只有這樣，我們才能度過這次危機，才能看到一個更加美好的未來。

## 本港週一經濟分析

它及其激外資本港

### 金市一片平淡

週六收市價三〇四二，全週上升八元波幅  
三三。金市在週六收市價三〇四二，全週上升八元波幅。金市在週六收市價三〇四二，全週上升八元波幅。金市在週六收市價三〇四二，全週上升八元波幅。

### 本港週一經濟分析

本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析。

### 本港週一經濟分析

本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析。

### 本港週一經濟分析

本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析，本港週一經濟分析。

# 半島旅遊

(規模最大, 質素最高, 全港辦理旅遊)

## 日本本州

東京富士山迪斯尼五天 \$3,250  
本州東京迪斯尼六天 \$3,690  
全日本迪斯尼樂園八天 \$4,390  
日本本州韓國聯遊八天 \$4,390

## 日本九州

日本鹿兒島九州八天 \$4,580  
全南北九州東京八天 \$4,780  
鹿兒島九州韓國最高級 \$5,980  
鹿兒島九州北海道十天 \$6,180

## 日本北海道

北海道東京迪斯尼七天 \$4,680  
本州北海道迪斯尼十天 \$5,980  
全九州北海道東京十天 \$6,180  
全北海道洞爺札幌六天 \$4,390

## 韓日台

韓國日本本州六天 \$3,880  
韓國日本本州八天 \$4,390  
韓國四天高級遊 \$2,780  
全韓國最高級團七天 \$4,080  
全九州韓國東京九天 \$5,980  
韓國日本台灣聯遊九天 \$5,280

## 台灣

台北故宮六福村四天 \$1,780  
高雄阿里山花蓮七天 \$2,400  
台灣環島花蓮八天 \$2,610  
全台灣阿里山團九天 \$2,820

## 泰國·星·印尼

泰國高級豪華遊五天 \$2,280  
泰國高級豪華遊七天 \$2,680  
泰國新加坡聯遊六天 \$3,680  
印尼新加坡聯遊七天 \$3,980

## 星馬泰

星馬關丹豪華遊七天 \$3,580  
星馬超級豪華遊七天 \$3,580  
星馬坡探親渡假七天 \$3,580  
星馬泰超級豪華十天 \$4,280

## 中南

南非東非塞爾 \$18,980

報名處: 半島遊覽企業有限公司











「那我至少又和我的孩子在同一個城中呆了一天。」

我又感又愧，真要哭出來了。父親又怎會知道我今天只是途經這兒，並不是誠心的來看他！

## 中學會考試題預習專欄

語文運用(四)

試把下面一段文字分段和加上適當的標點符號：

你們誰來當家來了打頭的  
放下飯碗向北指着說  
帶着他三個小孫女大顆  
眼眼光向着手指的方向  
望着一個七十多歲的長  
髯老人手裏拄着根黑漆  
的手杖身後跟着三個穿  
着火線紅短裝的女孩子  
吃飯吃甚麼樣菜飯可好  
嗎長髯老人很遠地就招  
手呼喚聲嘶力竭像口鐘老  
當家的邊動動起來蔡君  
大顆眼恭恭敬敬的站起  
來打頭的順先喝口湯飯  
菜很好吃吃得人很興很舒  
服水是鐵飯是鋼長髯老  
人打着哈哈指膝間人靠  
着把笨力氣吃不能喝  
不足勝的來動兒

走出了我們一團都有些  
符合我初遊文壇更感得  
心慌忙問那怎麼辦呀老  
金老金笑說不要緊這  
是常遇到的事有地圖和  
羅盤就能走回去不過要  
如願一天啦現在主要的  
是趕快找地方宿營我看  
這周圍一片沙海心裏憐  
不安這兒能宿營嗎沒  
的沒的咱們找個地方  
吧他繼續在說可是這地  
方我也沒有過看那點  
能有點火伙兒那站起  
身來回頭望望東南西  
四面都是浩浩的東只有  
北面低窪的地方依稀  
辨出一線白光。

初寫大綱：  
概述文字的內容，可以把它的主旨寫出來  
也可以列寫大綱或是把全文撰寫。

實驗室實驗，逃走了二隻，這位教授同他的學生們在實驗室裏待了好久才回去。後來才發現牠們在牠們的籠上，已經將所有的欄色欄得同灰黃的灰欄差不多，因此一時找不到牠們。

謝佳蓮僅有二寸多長，雌的比雄的略大。但是牠們的產卵時期。牠們的卵也像鴉雀的卵一樣，外面是有一層膠質黏點兒的。可是牠們的子生巢裏，但是在荷蘭屬的小樹枝上。雌蛇出來以後，牠們本能地會從枝上向下跳去跳去中變成蝌蚪。

習（五）

習自己的文句，把下面一段文字的內容列成字數不得超過六〇字

蛇類，牠們大概逃不出此種範圍：神話、歷史、寓言

在我們的思想中初民的生活條件是十分，牠們不但茹毛飲血，穴居而野處，而且，底穴與猛獸的戰爭，以有效的獲食的鬥鬥；牠們無窮的大自然予以行政的保護。與這的勝利，這可以靠智力與體力的高度發揮；至於對於大自然的神祕，感到敬畏。

我又會問到一位學友說告他的你道不諳解不在中學業的兒子去做「賊」？你這種辦法簡直是糟極了！許多升學的年青人在只爲要受這種糟生或大難產子，預備「吃穿不盡」。所以大學出路，讀甚麼的專業課程，機械系統都是頭頭是道，但就是不知道如何做人。他們在學校裏與人無往來。各學期課本不是爲學問本身，是爲着它的出路問題，在學期間總是「醉魚食不了酒」，得到出路問題後就自然更是「醉魚食不了酒」。在這種情形之下我們如何能期望青學生於學問有厚薄的興趣呢？

這種對於學問用功的矛盾而錯誤的觀念必須及糾正。生活對於青年之倫理的一項義務，學問爲生活。這點本是天地昭然。不過現代中國的錯誤把一點生活只看成口腹之餐。『謀生生活』與『衣食』在流行語中同出一義。這裏在「衣食」兩字內，有心靈。肉體有它的生活。肉體需要營養，心靈也不能「辟穀」。自然界之營養，或飽或飢餓不死；心靈欲之營養，自然欲也乾枯化朽。人爲萬物之靈，就在他有靈魂或精神生活。所以測量人的成就並不在他能否富強，而在他在

長壽老人很遠地就打招呼，銅鑼銅鑼像口鐘。

「老常家的！還勞動你來察看。」大夥兒恭恭敬敬的站起來，打招呼的領先高聲說：「飯菜都很好，吃得挺飽，很好很好。」

「水是鍋，就是鍋！」長壽老人打著哈哈：「莊稼人就是靠一把力來力氣，吃不飽，喝不飽，那來的勁呢？」

(二) 第二天晚間，我們上街購物，偶而行經我父親過的旅莊，見他住過的房間門窗半掩，晃動著那破敗的影子。我父親的撲進去，可不是，父親正坐在前廊踱步呢。我見了我爹，我爹的臉上湧起那麼歡樂的笑容。

「孩子，爸爸知道你今天會來的，所以沒有走。」

他捨不得離開古城中的女兒，所以又耽擱下來，但他並沒有通知我。

「爸，如果我今天不來呢？」我輕輕的笑着說。

父親高興的將着花白的鬍鬚：

想。

傳說：人們把神話的天神人格化，看成具超人力量的故事，這便是傳說。

野史：歷來脫離了神話、傳說而成為的路上努力，留下充滿故事趣味的部份，成了野史。

寓言：先秦諸子闡述哲理時，常編造美惡生動的故事幫助理解，產生寓言。（129下）

（六）一、現代「知識份子」多重功利視：他們只求尋求好出路；這情況難使學生對文學產生興趣。


二、知識階層與現實必須糾正：學問和活有密切關係，但生活包括肉體和心靈兩部份，必須兼顧。

三、向傳統和宗教的精神生活，使生命充實；學問是心靈的「近」，明理；使生活有寄托，不致虛度。


四、傾向現實這種物化生活，可惜它不被現代人了解，但現實象須廢棄。（139上）。

[illegible]

總行		長沙德興街十號 電話：一七三三、一七五二
分行		駐馬店海州街四十八號 電話：三八四、五一九六
分行		漢口北街一百八十七號 電話：一八六四、五八二
分行		紅線湖街八十四號 電話：三二六四、五二八
分行		海任士頓一百六號 電話：五七七八、一八八
分行		北海馬路四十四號 電話：五七、九四二、九
分行		土庫街七十八號五 電話：三六四八、六五四
分行		青山山四〇號 電話：三三四、二六二
分廠		重慶三百六十六號 電話：三、七五六、六式八

 <b>忠信旅運有限公司</b> 電話：3-697743 代訂澳門凱悅大酒店 \$199 二天一晚連船票 送士高及蒸氣浴 迪士尼 五支 \$3390 北京 七天航空 \$2000	<b>海明威旅運</b> 3-958807 / 3-958547 <b>台灣百貨</b> 聯機票	<b>一心旅遊</b> K-303233 H-213223 凡參加本公司任何旅遊團 均減 \$100 元以上 <table border="1"> <tr> <td>台北</td> <td>800</td> <td>倫敦</td> <td>2450</td> <td rowspan="3"><b>\$100</b></td> </tr> <tr> <td>北底</td> <td>1200</td> <td>羅馬</td> <td>2000</td> </tr> <tr> <td>台亞</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	台北	800	倫敦	2450	<b>\$100</b>	北底	1200	羅馬	2000	台亞				<b>得其利</b> 招牌 招 牌 響 囉 囉! 台北 機 票 三晚四日酒 往台灣可 老招牌 保證 台証 台証 台証	<b>特平機票</b> 歐洲·美加·澳洲
台北	800	倫敦	2450	<b>\$100</b>													
北底	1200	羅馬	2000														
台亞																	

參加健的有你看數!		泰國	菲島	桂林	中山	澳門	濟州
普吉島	芭堤雅		\$1790	特價團 36團 \$1099	228	凱悅大酒店 HYATT REGENT MACAU 四~五天豪華團 \$2788	四~五天豪華團 \$2788
\$2740	\$2270				228	228	

 <b>永安旅行團</b> 歷史悠久 信用可靠 九龍總店: 德輔道中114號 電話: 3-7566993 假日照常辦公 銅鑼灣分店: 匯峰中心2201室 電話: 3-756695 3-756696 假日照常辦公 尖沙咀分店: 尖沙咀彌敦道星光行1026室 電話: 3-694447 假日照常辦公			旺角分店: 彌敦道636號銀行中心1015室 電話: 3-846484 846555 846557 假日照常辦公 尖沙咀分店: 地海站豐源中心A15-52舖位 電話: 403998 404078 沙田分店: 火牛地拉路廣興八號 電話: 6067665		
<b>日本</b> 本州富士山迪士尼六天豪華團 本州富士山迪士尼八天豪華團	\$3630 \$4390	逢星期二、四、六出發 天天出發	<b>泰國</b> 曼谷七天豪華團 曼谷清邁芭堤雅七天豪華團	\$2630 \$2850	天天出發 逢星期二、六出發
				<b>美國</b> 美國西岸七天 加美國西岸賭城十天	\$6380 \$8980

本 台 灣	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$4550	逢星期四出發	馬 尼 拉 · 菲 島	曼谷布吉島七天豪華團	\$3180	逢星期二、六出發	歐 洲 · 澳 洲	美加西岸十二天	\$11980	逢星期一、六出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$4790	逢星期六出發		泰馬星十天豪華團	\$4390	逢星期四出發		西歐四國十天	\$7480	起逢星期四出發
	台灣環島九天豪華團	\$2890	逢星期五、六出發		馬星(檳城)七天豪華團	\$3530	逢星期一、三、六出發		西歐七國十八天	\$11880	9月26日 10月17日 11月14日
	台灣七天豪華團	\$2400	天天出發		菲島賞心五天遊	\$1790	逢星期二出發		澳洲墨爾本冰雪梨八天	\$7980	逢星期五出發
	台灣溪頭八天豪華團	\$2610	入台証祇收\$100 天天出發		菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團	\$2150	逢星期四、六出發		澳洲黃金海岸十天	\$9380	逢星期二出發

\_\_\_\_\_



好唔拉乎 以悲成咁？

**報復**

番地銀口  
供的實說：  
「吳先生，你究竟知道我不曉得我在你面前知着什麼的，別以為你作偽，鬼話連篇，我們便會看你神經有病，撒謊把你捉送牢獄。」  
吳友銘說：「我沒有這打算，因為我已經想過，也不是胡亂說，我叫什麼名字呢？」  
「你姓張嗎？」  
「目前雖然我們還不知道，而且據說是個富商，但，待她驗了傷痕之後，醫院方面也會有報告給我們。到時我們自然會查看你在樹裏案件是由誰牽起的手袋吧，她的舞小姐，如果年輕的話，年輕的你們買衣服，你們買衣服，這裏？」  
吳友銘道：「我上郵局去給我坐我的大班頭，當然是帶我們到一千元，所以，年初四或五，罰款五百元。」  
吳友銘道：

**文：亦雄**

**圖：秋風**

**記心問人**

**報復**

「我戒來。」  
荷茜放下電話，回頭瞥見太太正在身後偷聽呢！  
「伯爵酒！」  
「我得趕快去。」荷茜把孩子牽過來，  
「要他跟我一直不說話。」  
「要不我跟你一起去？」曹太太關心着。  
「不用了。」荷茜趕緊的是了，「我會打  
話來。」  
荷茜急急忙忙的奔去設計程車，趕到三樓  
了半天才找到葉太太的病房。葉太太，粗粗  
抹抹都病得房裏，葉太太流着眼淚不情不願  
的聽着。  
「死了！死了！活受罪邊！」  
「媽！」荷茜走到床邊：「你怎麼了啦？」  
「作死呢，個女不斷道口氣。」葉太太  
色澤蒼白，氣喘微微，被半明不暗的光照燈  
着，看起來確是可怕。

**魔**



這種情況下，客人是人人擁擠酒店。明明是一間小小的房，卻可容數目的乘客。她雖然可以使一架萬噸飛船，若千里外候駕一有驚動生。

**信華童**

約粉趕來，多少胖大膽，屏息待候，以為有奇蹟發生。當真有奇蹟發生時，李慕冰知得滿堂生嘍！她是這個人，她又是與他相反的，她是與他相反的，會哈啞子來欣歡曰：

「你動作太下高貴，動作太威嚴。」

飛來跑地下降落，不平地跑地上降落，人們都那末緊張，似乎有一場驚生。

「你什麼，再講一遍的，手袋，這種聲的。」我沒有在說呢！我告訴你，我是個樂業方，是個叫蘇百殺死了，翻查了檔案，我在這下檔案的，我跟她也在。

「沒什麼，當晚大班介紹，她到夜間到她搬去了。我發覺了，便叫我發覺了，果然人臉的身，有個妓員，使的將她弄來，要，她外候著，她嫩不地扣留着，直至結果，法判了她入獄兩星期？」

○有這個事嗎？」



「荷西。」利利叫了他一把，兩人走到病房來：「還不是買那隻毛病，薩萊平在家堅持要來檢查，他媽病好公司不是嗎？」

「檢查？下線是好的。」荷西說。

「塞，卑抑和的，一起去打電話給妳，想和辦法，媽媽最少住三天醫院，如要擔話只白費四五天，得有人陪呀！」利利看

「妳妹呢？」

「姊妹姐可以請一天半天。」

「好吧，安排第二天下午，沒人陪的時候，我好了。」荷西說。

「妳的姊姊對妳不夠，我頂多能請一個下午的假，塞平今年要考執，他一直是

燕單飛

炳秀生

飛機是怎麼要停在  
這處，遠離機場大廈，  
是搭客要乘搭機場  
上到大厦旁，在機  
場上建成了新架設之  
搭客登機樓，機出都是  
搭客登機用的已上。

方便快捷，但這一部  
人告警說有炸彈的飛  
便禁止靠近，假如  
頭飛上大廈通過，  
如往常一樣，飛機爆  
，大廈也要毀了。

飛機是怎麼要停在  
這處，遠離機場大廈，  
是搭客要乘搭機場  
上到大厦旁，在機  
場上建成了新架設之  
搭客登機樓，機出都是  
搭客登機用的已上。

最緊要的是知道  
最緊要的是知道

重  
現大地  
陣  
白  
攀  
尚  
與  
詩



說不定出現美黨面，難免被殺。但人來到這，這飛機去而後，看到城動人員如鳥獸聚，又想起了前年來，州許多飛機出現事情，人們卻接耳了，故也知這事想並不尋常。

李慕冰自不認，叮囑那部停在旁的飛機，若到了機場自已被過去了，哨房車駛過去，還有些車輛，是安人員的。

她到機門打開，看到了搭客下來了，看人們忙忙一片，心裏便沒事的暗囑，本來便沒事的暗囑，看人們忙忙了一場，李慕冰要趕到美黨人來，她要與這兩人算帳，甚至連說話

初莉笑了：「也，也該是她，她就是被氣死的。」

「初莉！」「荷蘭瞪了眼：「妳明明知道媽媽最疼我，我說說妳，妳就跟我吵起來。」

「哪！妳是我媽們搬出來的毒呀！」初莉大聲的說：「那不過一天兩天，妳就會忘了，媽媽疼妳的，是妳，妳不聽妳媽的話，妳們流淚呀，想這麼好的機會，只會受人家欺侮呀，媽媽們都死了，現在我們怎麼能欺騙你們頭上，兩個死鬼呢？現在死鬼家年輕的，和老年人住在一起的，是妳的。」

「初莉，被初莉氣得，一句話也說不出來，眼看著初莉帶着兩個兒子走過來了，「初莉，你別管，帶着兩個兒子走過來了，目下也動不了一步，警察來了，妳先帶孩子送回國吧。」

「公婆家，妳先帶孩子送回國吧。」她已和陳民商量好，要帶兩個孩子，沒有帶陳民，陳民在不知不覺中，又送他們回去。現在不知道陳民在不在，她默默的牽着孩子，去打了個電話，陳民

(九六)

來花不香  
昨宵閒過  
頂亦平常  
腰腳健  
來腰腳健  
足者也。  
攀登高峰，興  
高。

人特個半

說今天是我的大喜日子，她見到令我意外的，她得到幾位朋友。

「謝謝你，陳佳穎，我出沒別的一切，猶如回來過，他們吃過，喝過，他們吃過，喝過，忙忙的拆開，歡聚。」

「今天是我大喜日子，她見到令我意外的，她得到幾位朋友。」

[illegible][illegible][illegible][illegible]

但事不凡更加  
屬實。云云。碧眼  
咱們好好的談一  
位公室，怎能容  
易如反掌，你不  
小，你收個七首  
亡，便覺可惜。  
無處尋身。波斯  
大馬車，不  
該說四馬車追  
旁，他們忽然死  
了兩個，還有四  
丁你一個，你

本報分類廣告 歡迎  
每天收費十二元 刊例  
多出字數按一個價錢  
折扣。上類價錢  
大字四個  
小字卅四個  
一元條夜  
出讓什  
冷盤西廂樓 725 號  
9 號 6 樓早 10 晚 5 點  
名貴大班 色 28 元

[illegible]

<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto; position: relative;"> <div style="position: absolute; top: 0; left: 0; width: 100%; height: 100%; border: 1px solid black; border-style: dashed;"></div> </div>	字數計入 每篇每字 三角 每篇每字 二角 每篇每字 一元	月 年 日 天 為 荷	列稿件由 日 報 謹 啓	入票格連同廣告費 刊登也。	<b>惠刊本報分類廣告</b> <b>請撥電話</b>	<b>5-462583</b>	<b>港人精英補習中心</b> 十一月初新班每月90元起 ①會考保證合格附加數班 ②會考保證合格英文班 ③會考及G.C.E.英文班 ④會考保證合格數理化班 ⑤會考保證合格英文班 ⑥會考保證合格英文班 ⑦會考保證合格英文班 ⑧會考保證合格英文班 ⑨會考保證合格英文班 ⑩會考保證合格英文班 ⑪會考保證合格英文班 ⑫會考保證合格英文班 ⑬會考保證合格英文班 ⑭會考保證合格英文班 ⑮會考保證合格英文班 ⑯會考保證合格英文班 ⑰會考保證合格英文班 ⑱會考保證合格英文班 ⑲會考保證合格英文班 ⑳會考保證合格英文班 ㉑會考保證合格英文班 ㉒會考保證合格英文班 ㉓會考保證合格英文班 ㉔會考保證合格英文班 ㉕會考保證合格英文班 ㉖會考保證合格英文班 ㉗會考保證合格英文班 ㉘會考保證合格英文班 ㉙會考保證合格英文班 ㉚會考保證合格英文班 ㉛會考保證合格英文班 ㉜會考保證合格英文班 ㉝會考保證合格英文班 ㉞會考保證合格英文班 ㉟會考保證合格英文班 ㊱會考保證合格英文班 ㊲會考保證合格英文班 ㊳會考保證合格英文班 ㊴會考保證合格英文班 ㊵會考保證合格英文班 ㊶會考保證合格英文班 ㊷會考保證合格英文班 ㊸會考保證合格英文班 ㊹會考保證合格英文班 ㊺會考保證合格英文班 ㊻會考保證合格英文班 ㊼會考保證合格英文班 ㊽會考保證合格英文班 ㊾會考保證合格英文班 ㊿會考保證合格英文班
---	--	----------------------------	--------------------------	------------------	--------------------------------	-----------------	--







本報一大每多折  
大小出不

分類廣告，歡迎各界  
字四個，小字卅四個  
收費十二元，刊字四  
收按一個位遞增  
扣，上期繳費，每  
字四個 每  
字卅四個

廣告

界來稿重登。每段  
一定爲一個位。即  
如超過一個位。即  
計算長期照計。不  
日下午五時半截稿

天十二元

洗衣工場  
1500呎油塘區車到  
線水電齊備環境  
機械運貨客車頂  
深圳德興  
20呎二房廳東南  
站景親可中遷二名  
鐵關即住13萬不

**頂**  
 大屋萬餘間  
 全座四層  
 近29座  
 車庫  
 吉舖  
 樓房  
 批或  
 原價  
 樓宇  
 土吉亦

實埔街  
 880呎  
 二樓大單邊  
 全  
 業主免佣  
 K 7125236合

德商大  
 后大道東3號(一)  
 統一中)A座  
 請電H548277洽

北角 樓 400 呎

商樓廉租  
道地鐵站口華豐  
一樓六佰呎合各  
合請電四二二九  
0:6553122  
號地下 800呎商  
近巴士站地鐵五  
號地下 300呎商  
各行各業平租有  
0-953940 朱治

黑布  
 意電  
 火適  
 街合  
 兆和  
 34  
 一九  
 治  
 大屋  
 行生  
 意  
 九龍  
 仕九  
 86  
 8  
 6  
 時後  
 來區  
 案區  
 對正  
 酒樓  
 合  
 理髮  
 店時  
 裝  
 西綽  
 河街  
 62  
 光猛  
 種  
 頸橋  
 有熱  
 水  
 適合  
 不炊  
 高  
 婚夫  
 婦電  
 ⑤  
 且一千  
 小工  
 場  
 招  
 聘  
 龍

古  
 文書醫務所  
 月租式仟餘  
 號三·八七〇一  
 役房近  
 盤獨立冷氣  
 崗仕女或新  
 二一九三盧洽  
 館費電  
 理開水  
 管鐵  
 89411  
 英皇經  
 一至八  
 到府來  
 教  
 樂理等  
 結  
 電  
 團體個

事 國樂 鼓南 7784  
各 種 鐘星 K  
別到教來學羅 K  
子 琴鋼琴  
他 歌唱班  
地結他 K 728911  
投鋼琴  
驗文憑女師教授  
級鋼琴保送考試  
全 K 884709  
英美歌立農士交

**重慶鋼琴**  
 有班招生★  
 239 A 三樓★  
 一7111719★

學院附設) 太極專修班  
**張宇教授**  
三、散手、內功、刀劍  
圖書館(早班7:00-8:30)  
5號二樓(早午晚班)(中華中醫藥學院)

老街115 號 (晚班)  
1 (早7:00—8:30或10:30—12:00)  
2, ③—296644

**老院**  
新裝修空氣  
經驗護士全  
費廉老弱婦

**永安**

**收費**  
一起③77

護老院  
 030016  
 1500  
 好住註冊西醫  
 安宿護理佳收  
 護老院H779154  
 1500元  
 3號3樓  
 769683

**康福老人**  
 ①九龍塘東寶庭道123號②界限街111號  
 ③窩打老道83號6A ④太子道292號  
 九龍塘區收費最平 1500元起  
 詢問電話③7555577 叫890

園別墅八千呎規模最大環境幽雅  
 生護士物理治療師全日完善護理  
 送歡迎先作參觀比較為明智  
 電話：073640270 07182027

**遺失聲明**  
海商業銀行存摺  
C351-0號登報聲明  
丁文靜報

**遺失聲明**  
吾遺失國章用於於  
一銀行箱號S252  
-12-06304-3唐

<p>浙江第 戶口 群興啟</p>	<p>明</p>	<p>羽豐啟</p>	<p>明作廢</p>	<p>茲遺失</p>	<p>叻</p>	<p>天</p>	<p>退稅 C O K 811400</p>
---------------------------	----------	------------	------------	------------	----------	----------	--------------------------------

**報稅**  
各中小型商  
戶有意請電：  
曾氏會計治  
0902張生治

# 旅遊





# 康樂家庭

## 女青年會新的服務 計劃開辦老人宿舍

地點在鴨洲廟前預算於八七年落成

【本報訊】女青年會為配合社會福利政策，並為長者提供一個安老、康樂、社交及服務之場所，現正籌備在鴨洲廟前興建一座老人宿舍。該宿舍預計於一九八七年落成，屆時可容納約一百五十名長者。宿舍內設有康樂室、圖書室、餐廳及浴室等設施，並提供二十四小時保安服務。此外，女青年會亦計劃在宿舍內設立一個「長者服務中心」，為長者提供各項社會服務及康樂活動。該中心將由女青年會職員及義工負責運作，並定期舉辦各類康樂活動，如郊遊、舞蹈、歌唱等，以豐富長者的生活。

### 寶島台灣風光如畫

野柳風化石之女王頭維維妙  
【本報訊】台灣是一個風景如畫的寶島，擁有豐富的自然景觀及人文歷史。其中，野柳風景區更是台灣的一顆明珠。該區位於新北市貢寮區，以其獨特的風化地貌及壯麗的海岸線而聞名。其中最著名的景點莫過於「女王頭」，這是一塊天然形成的風化岩，其形狀酷似一位女王，頭髮隨風飄揚，令人歎為觀止。除了女王頭外，該區還有許多其他景點，如「石門」及「石鼻」等，均為遊客必遊之勝地。此外，該區亦設有完善的旅遊設施，包括停車場、廁所及遊客中心，為遊客提供便利。每年吸引大量遊客前來觀光，是台灣旅遊的重要景點之一。

### 大九廿五週年 購物品大贈送

【本報訊】大九公司為慶祝成立二十五週年，特舉行一項大型促銷活動，名為「購物品大贈送」。該活動將於本月開始，為期三個月。在活動期間，凡購買大九公司產品之顧客，均可獲贈一份精美禮品。禮品之種類及數量將視乎顧客之消費金額而定。此外，大九公司亦將推出一系列特價商品，以酬謝顧客之支持。該公司負責人表示，希望透過此項活動，能為顧客提供更大之優惠，並加強與顧客之聯繫。大九公司成立於一九六一年，現已發展成為一家擁有數十年歷史之大型企業，產品種類繁多，銷路廣泛。此次二十五週年紀念活動，亦是該公司歷史上規模最大之一次。

### 中國婦女生日會

【本報訊】中國婦女會為慶祝婦女節，特舉辦一項「中國婦女生日會」。該活動將於本月舉行，為期一天。活動內容豐富多彩，包括茶會、歌舞表演、遊戲及抽獎等。參加者將可與多位來自不同地區之婦女共聚一堂，共慶佳節。此外，該會亦將邀請多位知名藝人及名媛出席，為活動增添光彩。該會負責人表示，希望透過此項活動，能增進婦女之間之友誼，並為她們提供一個交流及學習之平台。中國婦女會成立於一九四九年，致力於為婦女提供各項社會服務及康樂活動，是婦女界之重要組織之一。

### 社會服務再坦言

【本報訊】社會服務委員會為加強與社會之溝通，特舉辦一項「社會服務再坦言」活動。該活動將於本月舉行，為期三天。活動內容包括座談會、展覽及講座等。在座談會上，委員會將邀請多位社會服務界之專家及學者，就當前社會服務之現況及未來發展方向進行深入探討。此外，委員會亦將舉辦一系列展覽，展示各項社會服務之成果及成效。透過此項活動，委員會希望能讓社會大眾更了解社會服務之重要性，並為社會服務之發展提供寶貴之建議及支持。社會服務委員會表示，將繼續致力於改善社會服務，為社會大眾提供更高質素之服務。

### 樂華北邨折光射影

【本報訊】樂華北邨為配合環境美化，特舉辦一項「折光射影」攝影比賽。該比賽將於本月舉行，為期一個月。比賽主題為「北邨風景」，歡迎邨內居民及附近居民踴躍參加。比賽旨在透過攝影，展現北邨之優美風景及和諧氛圍。評審委員會將根據作品之創意、技術及美感進行評選，並頒發獎項予獲勝者。此外，獲獎作品亦將在北邨內展出，供居民欣賞。樂華北邨管理處表示，希望透過此項比賽，能激發居民對北邨之熱愛，並為邨內環境之改善提供靈感及建議。



### 天眞小寶劇種豐

【本報訊】天眞小寶劇團為豐富兒童之文化生活，特舉辦一項「劇種豐」活動。該活動將於本月舉行，為期三天。活動內容包括多種不同劇種之表演，如粵劇、潮劇、客家劇等。此外，劇團亦將舉辦一系列工作坊及講座，為兒童提供學習戲劇之機會。透過此項活動，劇團希望能讓兒童了解不同劇種之特色及魅力，並激發他們對戲劇之興趣。天眞小寶劇團表示，將繼續致力於推廣戲劇藝術，為社會大眾提供更高質素之文化服務。

### 太太的明眼

【本報訊】太太的明眼，是許多家庭中的一道風景線。在許多家庭中，太太往往扮演著一個「明眼」的角色，為丈夫及子女提供指引及支持。她們不僅是家庭中的經濟支柱，亦是情感上的依靠。在許多困難時刻，太太的明眼往往能為家庭帶來轉機及希望。然而，作為一個「明眼」，太太亦需要付出大量的心血及精力。她們需要時刻關注家庭的運作，並為每個成員提供最好的照顧。雖然工作繁重，但當看到家庭成員健康快樂時，太太們總會感到欣慰及滿足。太太的明眼，是家庭和諧及幸福的關鍵。

### 物色對象

【本報訊】在現代社會中，物色對象已成為許多人的首要任務。然而，在追求真愛的過程中，人們往往會遇到各種困難及挑戰。如何找到一個合適的對象，並建立一段穩固的關係，是許多人所關心的問題。專家建議，在物色對象時，應先了解自己的需求及期望，並明確自己的價值觀及生活目標。此外，亦應透過多種途徑擴大社交圈子，增加與他人接觸的機會。在交往過程中，應保持誠實及坦率，並尊重對方的感受及意願。只有透過相互了解及溝通，才能找到真正合適的對象，並建立一段美好的愛情關係。

### 好好培養接班人

【本報訊】為確保社會的持續發展及穩定，培養接班人至為重要。家長及社會應共同努力，為下一代的成長提供良好之環境及機會。在家庭教育方面，家長應以身作則，為孩子樹立良好之榜樣，並注重培養孩子之品德及責任感。此外，亦應鼓勵孩子參與各類活動，以發展其興趣及才能。在社會教育方面，學校及社會機構應加強合作，為孩子提供全面之教育及培訓。透過共同努力，我們能為社會培養出一批優秀之接班人，為社會之繁榮及進步做出貢獻。

### 重典治亂世可收效

【本報訊】在亂世時期，實施重典治罪往往能產生顯著之效果。透過嚴厲之法律制裁，能有效打擊犯罪行為，維護社會之安寧及穩定。歷史經驗表明，在亂世時期，若法律得不到有效執行，社會將陷入混亂及動盪。因此，政府應加強法律建設，並確保法律之權威及效力。同時，亦應加強對執法機關之監督及制衡，防止濫用權力及權錢交易。只有透過重典治罪，才能有效遏制犯罪行為，恢復社會之秩序及安寧。



### 大九廿五週年

【本報訊】大九公司為慶祝成立二十五週年，特舉辦一項大型促銷活動，名為「購物品大贈送」。該活動將於本月開始，為期三個月。在活動期間，凡購買大九公司產品之顧客，均可獲贈一份精美禮品。禮品之種類及數量將視乎顧客之消費金額而定。此外，大九公司亦將推出一系列特價商品，以酬謝顧客之支持。該公司負責人表示，希望透過此項活動，能為顧客提供更大之優惠，並加強與顧客之聯繫。大九公司成立於一九六一年，現已發展成為一家擁有數十年歷史之大型企業，產品種類繁多，銷路廣泛。此次二十五週年紀念活動，亦是該公司歷史上規模最大之一次。

### 中國婦女生日會

【本報訊】中國婦女會為慶祝婦女節，特舉辦一項「中國婦女生日會」。該活動將於本月舉行，為期一天。活動內容豐富多彩，包括茶會、歌舞表演、遊戲及抽獎等。參加者將可與多位來自不同地區之婦女共聚一堂，共慶佳節。此外，該會亦將邀請多位知名藝人及名媛出席，為活動增添光彩。該會負責人表示，希望透過此項活動，能增進婦女之間之友誼，並為她們提供一個交流及學習之平台。中國婦女會成立於一九四九年，致力於為婦女提供各項社會服務及康樂活動，是婦女界之重要組織之一。

### 社會服務再坦言

【本報訊】社會服務委員會為加強與社會之溝通，特舉辦一項「社會服務再坦言」活動。該活動將於本月舉行，為期三天。活動內容包括座談會、展覽及講座等。在座談會上，委員會將邀請多位社會服務界之專家及學者，就當前社會服務之現況及未來發展方向進行深入探討。此外，委員會亦將舉辦一系列展覽，展示各項社會服務之成果及成效。透過此項活動，委員會希望能讓社會大眾更了解社會服務之重要性，並為社會服務之發展提供寶貴之建議及支持。社會服務委員會表示，將繼續致力於改善社會服務，為社會大眾提供更高質素之服務。

### 樂華北邨折光射影

【本報訊】樂華北邨為配合環境美化，特舉辦一項「折光射影」攝影比賽。該比賽將於本月舉行，為期一個月。比賽主題為「北邨風景」，歡迎邨內居民及附近居民踴躍參加。比賽旨在透過攝影，展現北邨之優美風景及和諧氛圍。評審委員會將根據作品之創意、技術及美感進行評選，並頒發獎項予獲勝者。此外，獲獎作品亦將在北邨內展出，供居民欣賞。樂華北邨管理處表示，希望透過此項比賽，能激發居民對北邨之熱愛，並為邨內環境之改善提供靈感及建議。

### 好好培養接班人

【本報訊】為確保社會的持續發展及穩定，培養接班人至為重要。家長及社會應共同努力，為下一代的成長提供良好之環境及機會。在家庭教育方面，家長應以身作則，為孩子樹立良好之榜樣，並注重培養孩子之品德及責任感。此外，亦應鼓勵孩子參與各類活動，以發展其興趣及才能。在社會教育方面，學校及社會機構應加強合作，為孩子提供全面之教育及培訓。透過共同努力，我們能為社會培養出一批優秀之接班人，為社會之繁榮及進步做出貢獻。







才嚇了一跳。

才罷呢。

事實上，遲延也最近才認識她自己懷孕的。開始時那一兩個月，她還隱瞞着呢。那時月經沒有來，一個月沒來，兩個月沒有來，她還不以為意。因為她有月經才有來，兩個月沒有來就有習慣性了，月經不來，還以為是又回前的事一樣。直至在她的胃腸內，有生命在蠕動，她才嚇了一跳。

「我不知道事先要先吃避孕藥。」

「我告訴妳！」

亞瑟介紹了她要買一罐避孕藥。

這一天，遲延買了藥，開沒有藥，她甚至不知道她的囑咐外，就在街上，突然發覺那件事情的真相。

地方是洛

「現在怎樣辦？」  
說把它打下來，  
分半個，「重要事情也  
要一個女學子之約  
醫院」，這女學子這  
地方是捨棄，為應此需求一種專

**5330**  
5330  
4220  
高雄、怡保、  
北港、  
壽都  
\$2150  
高雄+早餐(十送)  
往返  
(收費)

## 全台灣

直飛高雄，台北返港  
免在本土內打圈之苦

增遊最新開幕之小人國  
台北住最高級之環亞大飯店

台北四	花阿五	阿七
\$1790	里	\$1990
北港天	蓮山天	山天

**\$2400**

**佛光山或墾丁阿里山八天 \$2610**

\* 高雄入、台北走 \* 內陸機：花蓮—台北

**阿里山墾丁九天 \$2820**

\* 台北入、台北走 \* 內陸機：台北—花蓮 高雄—台北

\* 乘日亞航、華航、早機飛、晚機返。

天天出發 台証收70元

[illegible]